

Instrucțiuni de utilizare și instalare Mașină automată încastrabilă de cafea



Este **esențial** să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de amplasare - instalare - punerea în funcțiune. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Contribuția dvs. la protecția mediului înconjurător

Aruncarea ambalajului de transport

Ambalajul protejează aparatul de pagubele ce pot apărea în timpul transportului. Ambalajul de transport și protecție a fost fabricat din materiale care nu dăunează mediului înconjurător la aruncare și care pot fi reciclate în modul obișnuit.

Prin readucerea ambalajelor în circuitul materialelor se economisesc materii prime și se reduc deșeurile. Reprezentanța dumneavoastră va lua în primire ambalajul pe care îl returnați.

Aruncarea aparatului vechi


Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.



Pentru predarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice apălați la unitățile de colectare oficiale ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casă. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii cât timp este depozitat pentru aruncare.

Contribuția dvs. la protecția mediului înconjurător	2
Indicații de siguranță și avertizări	6
Descrierea aparatului	15
Elemente de comandă și afișare	17
Principiu de funcționare	19
Simboluri pe afișaj.....	21
Miele@home	22
Prima punere în funcțiune	23
Înainte de prima utilizare	23
Prima pornire a mașinii.....	23
Umplerea rezervorului de cafea boabe	25
Umplerea rezervorului de apă	26
Pornire și oprire	27
Modificare poziție dispensor	28
Prepararea băuturilor	29
Prepararea băuturilor de cafea cu și fără lapte.....	29
Prepararea laptelui.....	30
Prepararea unei cafele.....	31
Anularea preparării	31
DoubleShot.....	32
Pregătirea a 2 porții (butonul cu senzor ☐)	32
Cană pentru cafea.....	33
Ceai	33
TeaTimer.....	34
Prepararea ceaiului.....	35
Cană de ceai	35
Prepararea apei calde și fierbinți	36
Regim expert	37
Grad de măcinare	38
Parametri	39
Afișarea și modificarea parametrilor.....	39
Mărime porție	39
Cantitate de cafea măcinată	40

Cuprins

Temperatura de infuzie	40
Preinfuzarea cafelei măcinată.....	40
MobileStart	43
Setări	44
Setări - afișare și modificare.....	44
Limba.....	44
Ora exactă.....	44
Data.....	44
Timer	44
Pornire la	44
Oprire la.....	45
Oprire după	45
Timer Ceai	45
Volum.....	45
Luminozitatea afișajului	45
Sistem de iluminat.....	45
Info (afișarea informațiilor)	45
Instalarea la altitudini mari.....	45
Regim performanță.....	45
Regim eco	46
Regim barista	46
Regim latte	46
Regim party	46
Duritatea apei	46
Funcția Blocare comenzi 	47
Miele@home	48
Comandă de la distanță	48
RemoteUpdate	48
Versiune de software.....	49
Showroom (regim demo).....	49
Setări implicite din fabricație	49
Curățare și întreținere	50
Lista intervalelor de curățare	50
Curățare manuală sau în mașina de spălat vase.....	51
Agenți de curățare nerecomandați	52
Curățarea tăvii colectoare și a rezervorului de reziduuri.....	54
Curățarea capacului tăvii colectoare	56
Curățarea rezervorului de apă	56
Curățarea dispensorului central	56
Curățarea senzorului de margine de ceașcă.....	58
Curățarea flaconului de lapte și a capacului	59

Curățarea supapei de lapte	60
Curățarea rezervorului de cafea boabe	60
Curățarea incintei, interiorului ușii mașinii și tăvii pentru captarea picăturilor.....	61
Curățarea frontului mașinii.....	62
Programe de întreținere	62
Clătire aparat	62
Clătire conductă de lapte	62
Degresarea unității de infuzie și curățarea interiorului	63
Detartrarea mașinii	66
Ghid pentru soluționarea problemelor	68
Mesaje afișate	68
Comportament neobișnuit al mașinii automate de cafea.....	71
Rezultate nesatisfăcătoare	73
Curățarea supapei de lapte	75
Serviciul de asistență tehnică. Garanție	78
Accesorii	79
Instalare	80
Conectare la rețeaua electrică.....	80
Dimensiuni de încastrare	81
Încastrarea mașinii automate de cafea.....	83
Limitarea deschiderii ușii	84
Declarație de conformitate	85

Indicații de siguranță și avertizări

Această mașină automată de cafea corespunde prevederilor de siguranță prescrise. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte de a pune în funcțiune mașina de cafea. Acestea conțin informații importante privind instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să respectați capitolul privind instalarea mașinii automate de cafea, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.


Păstrați instrucțiunile de utilizare și transmiteți-le mai departe eventualilor viitori proprietari.

Întrebuițare adecvată

- ▶ Această mașină automată de cafea este concepută pentru a fi folosită în mediul casnic.
- ▶ Mașina automată de cafea nu a fost proiectată pentru a fi utilizată în aer liber.
- ▶ Mașina automată de cafea poate fi folosită exclusiv sub o altitudine de 2.000 m.
- ▶ Utilizați această mașină doar în scop casnic, pentru prepararea băuturilor pe bază de cafea, precum espresso, cappuccino, latte macchiato, ceai etc. Orice altă utilizare este contraindicată.
- ▶ Persoanele care din cauza abilităților fizice, senzoriale sau mentale sau a lipsei de experiență sau cunoștințe nu pot să utilizeze aparatul, trebuie să fie supravegheate în timpul utilizării.
Aceste persoane au voie să utilizeze mașina automată de cafea nesupravegheate numai dacă modul de utilizare li s-a explicat în așa fel încât să poată utiliza aparatul în siguranță. Ele trebuie să recunoască și să înțeleagă posibilele pericole ale unei utilizări incorecte.

Indicații de siguranță și avertizări

Siguranța copiilor

 Pericol de arsuri și opărire la dispersoare.
Pielea copiilor este mult mai sensibilă la temperaturi ridicate decât cea a adulților.
Nu le permiteți copiilor să atingă componentele fierbinți ale mașinii și nici să țină părți ale corpului sub dispersoare.

- ▶ Amplasați mașina automată de cafea astfel încât copiii să nu poată ajunge la ea.
- ▶ Nu le permiteți copiilor sub 8 ani să se apropie de mașina de cafea, decât dacă îi supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii mai mari de 8 ani pot folosi mașina de cafea fără a fi supravegheați, dacă utilizarea acesteia le-a fost clar explicată și dacă o pot utiliza în condiții de siguranță.
Copiii mai mari de 8 ani trebuie să poată recunoaște potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.
- ▶ Supravegheați copiii care se află în apropierea aparatului. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu aparatul.
- ▶ Nu le permiteți copiilor să curețe mașina automată de cafea, cu excepția cazului în care copiii au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- ▶ Rețineți faptul că băuturile precum espresso și cafea nu sunt adecvate pentru copii.
- ▶ Pericol de asfixiere. În timp ce se joacă, copiii se pot înfășura în ambalaj (de exemplu folii) sau își pot trage ambalajul peste cap și se pot asfixia. Prin joacă, aceștia se pot sufoca înfășurându-se în ambalaje sau punându-și-le peste față.


Aspecte tehnice

- ▶ Lucrările de instalare sau reparațiile trebuie efectuate doar de către specialiști autorizați de compania Miele. Efectuarea lucrărilor de instalare sau reparațiilor de către persoane necalificate poate prezenta pericole pentru utilizatori.
- ▶ Înainte de a conecta mașina de cafea la rețeaua electrică, comparați datele de conectare de pe eticheta cu date tehnice (frecvență și tensiune) cu cele ale instalației electrice din locuință. Aceste date trebuie să coincidă în mod obligatoriu, pentru a preveni avarierea aparatului. Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.
- ▶ Siguranța electrică a aparatului este garantată numai dacă aceasta este conectată la un sistem de pământare instalat conform normelor aplicabile. Este foarte important ca această cerință fundamentală de siguranță să fie îndeplinită. Dacă aveți nelămuriri, solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică a locuinței.
- ▶ Funcționarea sigură este garantată numai dacă aparatul este conectat la rețeaua electrică publică.
- ▶ Nu conectați mașina la rețeaua electrică prin prize multiple sau prelungitoarele. Acestea nu garantează siguranța necesară (pericol de incendiu).
- ▶ Utilizarea acestei mașini automate de cafea în locații mobile (de exemplu ambarcațiuni) este contraindicată.
- ▶ În cazul în care mașina de preparat cafea este încastrată în combinație cu alte aparate, este esențial ca aceasta să fie complet izolată în partea de jos printr-o poliță intermediară (cu excepția combinării cu un sertar încastrabil de încălzire a veselei sau a mâncărilor).
- ▶ Utilizați această mașină automată de cafea la temperaturi ambientale curpinse între +16 °C și +38 °C.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Această mașină automată de cafea poate fi montată în spatele unui front de mobilier închis. În spatele frontului de mobilier închis se acumulează căldură și umiditate. Acestea pot deteriora aparatul și/sau mobila.
- ▶ Dacă aparatul este supus unor reparații de către persoane neautorizate și nu de către personal autorizat de compania Miele, i se va anula garanția.
- ▶ Miele garantează respectarea cerințelor de siguranță numai dacă sunt utilizate piese de schimb originale. Componentele defecte trebuie înlocuite doar cu piese de schimb originale Miele.
- ▶ Nu deschideți niciodată carcasa mașinii automate de cafea. Atingeră racordurilor sub tensiune și modificarea structurii electrice și mecanice pot fi foarte periculoase pentru utilizator și pot cauza defecțiuni de funcționare a mașinii automate de cafea.
- ▶ Utilizați doar accesorii originale Miele. În cazul în care se folosesc alte componente, se pierde posibilitatea de a putea emite pretenții privind garanția și/sau răspunderea pentru produs.

Utilizare corectă

 Pericol de ardere și opărire la dispersoare. Lichidele și aburul emanat sunt foarte fierbinți.

Nu țineți părți ale corpului sub dispersoare în timp ce prin acestea se emană lichide fierbinți sau aburi.

Nu atingeți componentele fierbinți ale mașinii.

Duzele pot stropi lichid fierbinte sau aburi. De aceea asigurați-vă că dispersorul central este curat și montat corect.

Înlăturați vasele aflate pe capacul tăvii colectoare în ușa aparatului înainte de a deschide ușa.

Și apa din tava colectoare poate fi foarte fierbinte. Goliți cu grijă tava colectoare.

Indicații de siguranță și avertizări

 Pericol de vătămare a ochilor!

Nu priviți niciodată direct sau cu instrumente optice (lupă etc.) în sistemul de iluminat.

- ▶ Rețineți următoarele aspecte legate de apa utilizată:
 - Calitatea apei trebuie să corespundă normelor privind apa potabilă din țara în care este utilizat aparatul.
 - Umpleți rezervorul exclusiv cu apă potabilă proaspătă și rece. Apa caldă sau fierbinte și alte lichide pot deteriora mașina automată de cafea.
 - Schimbați zilnic apa din rezervor, pentru a evita acumularea bacteriilor.
 - Nu folosiți apă carbogazoasă.
- ▶ Introduceți în rezervorul de cafea boabe doar boabe de cafea gata prăjite. Nu introduceți niciodată în rezervor boabe de cafea cu aditivi sau cafea măcinată.
- ▶ Nu introduceți lichide în rezervorul de cafea boabe.
- ▶ Nu utilizați cafea brută (boabe verzi, neprăjite) sau amestecuri de cafea ce conțin cafea brută. Boabele de cafea brută sunt foarte tari și au o anumită cantitate de umiditate reziduală. Râșnița mașinii de cafea se poate defecta încă de la prima măcinare.
- ▶ Nu introduceți în mașină boabe de cafea tratate cu substanțe precum caramel sau zahăr, și nici băuturi cu conținut de zahăr. Zahărul va avaria mașina.
- ▶ Folosiți doar lapte fără aditivi. Aditivii sunt de obicei pe bază de zahăr și aderă la conducta de lapte, blocând-o.
- ▶ Dacă folosiți lapte de origine animală, acesta trebuie să fie obligatoriu pasteurizat.
- ▶ Dacă preparați ceai, respectați instrucțiunile producătorului.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Nu așezați niciodată băuturi cu alcool aprins sub dispensorul central al mașinii de cafea. Flăcările îi pot aprinde sau topi componentele din plastic.
- ▶ Nu curățați obiecte cu ajutorul mașinii automate de cafea.

Curățare și întreținere

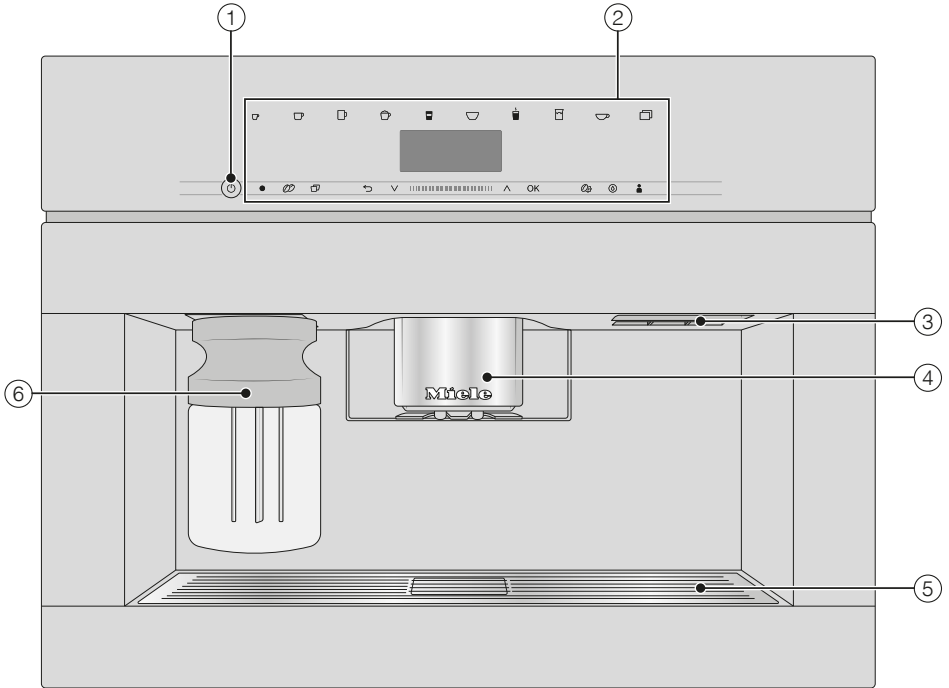
- ▶ Curățați zilnic atât mașina, cât și flaconul de lapte, în special înainte de prima utilizare.
- ▶ Conductele de lapte trebuie curățate temeinic și în mod regulat. Laptele conține în mod natural bacterii, care se pot înmulți vertiginos în lipsa unei curățări temeinice.
- ▶ Mașina trebuie detartrată în mod regulat, în funcție de duritatea apei. Cu cât apa folosită este mai dură, cu atât detartrarea mașinii trebuie efectuată mai des. Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele cauzate de curățarea insuficientă a depunerilor de calcar, utilizarea unor agenți anti-calcar incorecți sau a unor concentrații greșite.
- ▶ Degresați în mod regulat unitatea de infuzie cu tablete de curățare Miele. În funcție de conținutul de uleiuri naturale al cafelei folosite, unitatea de infuzie se poate bloca mai repede.
- ▶ Nu folosiți aparate de curățat cu aburi. Aburii pot pătrunde la componentele mașinii aflate sub tensiune, provocând un scurtcircuit.
- ▶ Zațul rămas după prepararea de espresso sau cafea poate fi aruncat la gunoiul organic sau în compost. Nu îl aruncați în chiuvetă, deoarece poate înfunda scurgerea.

Indicații de siguranță și avertizări

Valabil pentru aparatele cu suprafețe din inox:

- ▶ Nu aplicați pe suprafețele din inox bilețele adezive, bandă adezivă sau alte astfel de articole adezive. Învelișul suprafețelor din inox este deteriorat de adeziv și își pierde efectul de protecție împotriva murdăriei.
- ▶ Învelișul suprafețelor din inox este sensibil la zgărieturi. Chiar și magneții pot provoca zgărieturi.

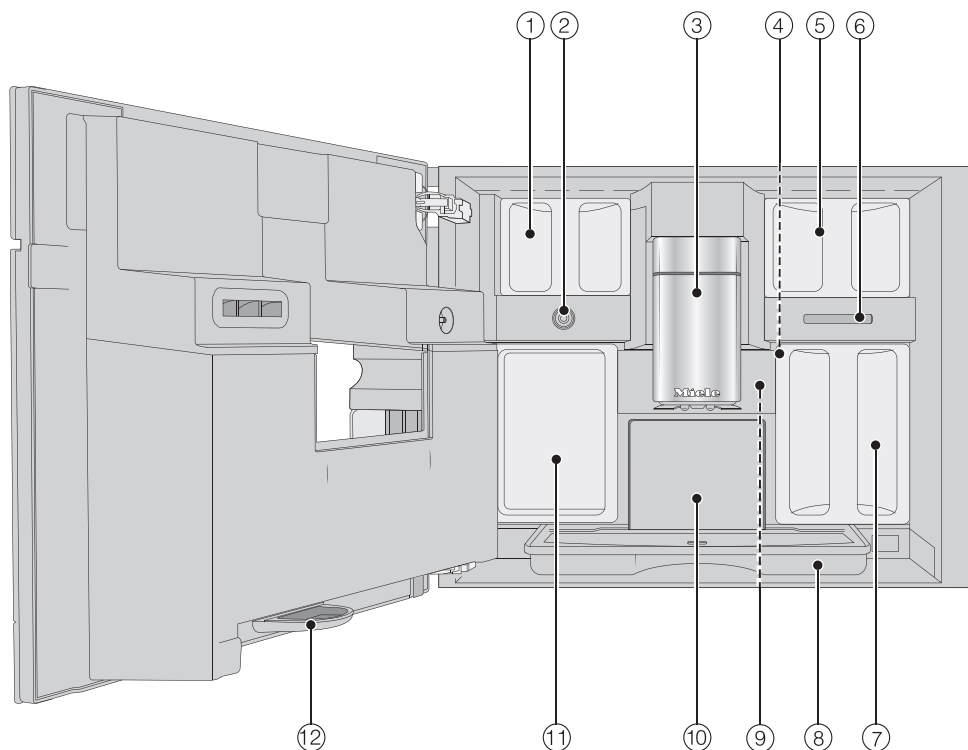
Vedere exterioară



- ① Buton Pornire/Oprire ①
- ② Panou de comandă
- ③ Mânerul ușii
- ④ Dispersor central reglabil pe înălțime cu sistem de iluminat
- ⑤ Capacul tăvii colectoare
- ⑥ Flacon de lapte

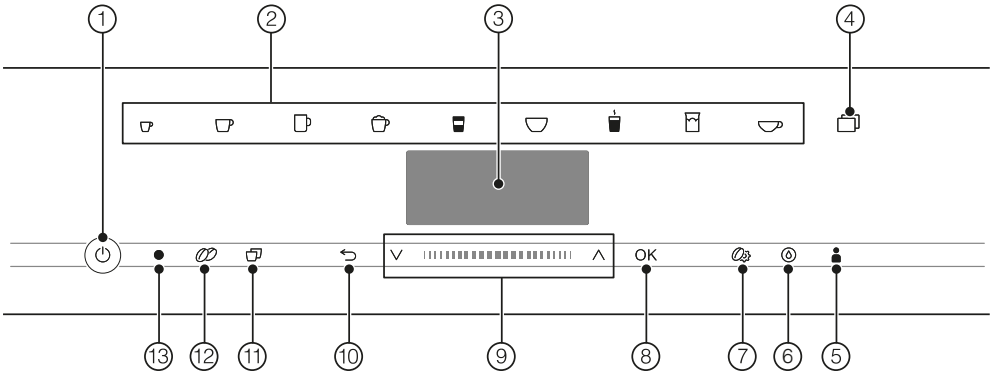
Descrierea aparatului

Vedere interioară



- ① Rezervor pentru cafea boabe
- ② Supapă de lapte
- ③ Dispensur central reglabil pe înălțime cu sistem de iluminat
- ④ Reglur al gradului de măcinare
- ⑤ Rezervor pentru cafea boabe
- ⑥ Evacuarea ventilatorului
- ⑦ Rezervor de apă
- ⑧ Tavă colectoare cu capac
- ⑨ Unitate de infuzie
- ⑩ Rezervor de reziduuri
- ⑪ Vas pentru întreținere
- ⑫ Tavă pentru captarea picăturilor










Elemente de comandă și afișare



- ① **Buton Pornire/Oprire**
 Pornirea și oprirea mașinii automate de cafea
- ② **Butoane pentru băuturi**
 Prepararea băuturilor
- ③ **Afișaj**
 Afișarea informațiilor despre activitatea și starea curentă
- ④ **Buton cu senzor**
 – Prepararea altor băuturi, de ex. ristretto, cappuccino italian
 – Prepararea unei căni de cafea sau de ceai
 – Meniu Setări
- ⑤ **Buton cu senzor** Profiluri
 Crearea și editarea profilurilor
- ⑥ **Buton cu senzor** Întreținere
 Programe de întreținere, de ex. Detartrare
- ⑦ **Buton cu senzor** Parametri
 Afișarea sau modificarea setărilor de preparare a băuturilor
- ⑧ **Buton cu senzor OK**
 Confirmarea mesajelor afișate și salvarea setărilor
- ⑨ **Zonă de navigare cu butoane săgeți**
 Răsfoire în listele de funcții, marcarea unei selecții sau modificarea valorilor
- ⑩ **Buton cu senzor „Înapoi”**
 Întoarcere în nivelul de meniu imediat superior și anularea acțiunilor nedorite
- ⑪ **Buton cu senzor „2 porții”**
 Prepararea a 2 porții dintr-o anumită băutură
- ⑫ **Buton cu senzor „DoubleShot”**
 Prepararea a două porții de cafea măcinată, pentru o cafea foarte puternică și aromată.
- ⑬ **Interfață optică**
 (doar pentru Serviciul Clienti Miele)

Elemente de comandă și afișare

Simbolurile butoanelor pentru băuturi

-  Espresso
-  Cafea
-  Cafea lungă
-  Cappuccino
-  Latte macchiato
-  Cafè Latte
-  Lapte fierbinte
-  Spumă de lapte
-  Apă pentru ceai

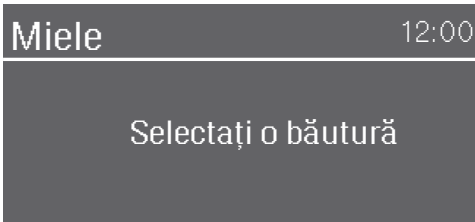
Butoane cu senzori


Mașina de cafea se utilizează prin atingerea butoanelor cu degetele.

La fiecare apăsare a unui buton se aude un semnal acustic. Puteți să reglați volumul tonurilor butoanelor sau să le dezactivați (consultați capitolul „Setări”, secțiunea „Volum”).

Meniul băuturilor

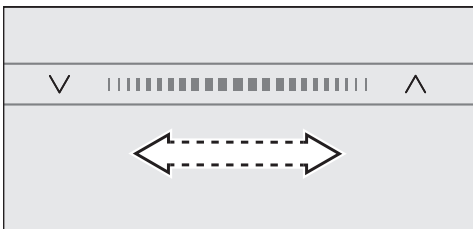
Meniul de selectare a băuturilor este accesat atunci când afișajul indică *Selectați o băutură*.



Băuturi adiționale se găsesc în meniul Altele (buton cu senzor ).

Zonă de navigare

Dacă doriți să selectați un punct de meniu, atingeți butoanele săgeți \wedge și \vee , până când punctul de meniu dorit apare marcat pe fundal luminos.




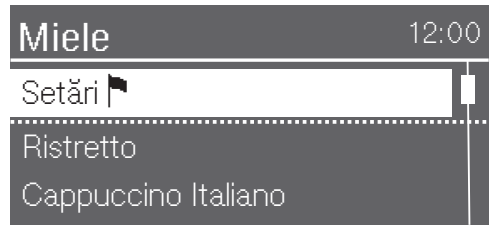
Pentru a răsfoi mai repede, glisați către dreapta sau către stânga în zona dintre săgeți.

De îndată ce apare o valoare, o indicație sau o setare, pe care o puteți confirma, butonul cu senzor *OK* luminează portocaliu.

Pentru a confirma selecția, atingeți butonul cu senzor *OK*.

Apelarea unui meniu și navigarea într-un meniu


Pentru a apela un meniu, atingeți butonul cu senzor corespunzător, de ex. butonul cu senzor .



În meniul respectiv puteți porni acțiuni sau modifica setări. O bară în partea dreaptă a ecranului indică faptul că mai urmează opțiuni sau text.

Într-o listă de selecție, cu ajutorul bi-fei \checkmark , observați care setare este selectată actualmente.

Părăsirea unui meniu sau întreruperea unei acțiuni

Pentru a părăsi meniul actual, atingeți butonul cu senzor .

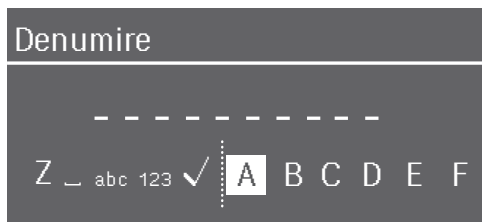
Sau atingeți din nou butonul cu senzor care luminează portocaliu, pentru a reveni la meniul băuturilor.

Principiu de funcționare

Introducerea numelui

Prin zona de navigație puteți introduce litere și numere. Puteți selecta, de asemenea, scrierea cu majuscule sau cu litere mici.












Sfat: Este indicat să optați pentru denumiri scurte și expresive.



- Pentru a introduce un caracter, marcați acel caracter și confirmați selecția cu *OK*.
- Pentru a șterge un caracter, atingeți butonul cu senzor ↶.
- Pentru salvarea numelui, selectați bifa ✓ și confirmați cu *OK*.

Simboluri pe afișaj

Suplimentar față de texte, pe afișaj pot apărea și următoarele simboluri:

Simbol	Explicație
	Simbolul marchează meniul „Setări“ și punctul de meniu „Limbă“.
	Simbolul marchează informații și indicații de utilizare. Dacă este cazul, confirmați mesajele cu OK.
	Simbolul apare atunci când funcția Blocare comenzi este activată. Utilizarea aparatului este blocată.
	Simbolul împreună cu ora dorită de pornire apar pe afișaj cu 23:59 ore înainte dacă funcția Timer porniți la și afișarea orei curente sunt activate (consultați capitolul „Setări”, secțiunea „Timer“).
	Cronometrul TeaTimer a fost pornit (consultați capitolul „Ceai”, secțiunea „Timer Ceai”). Durata de infuzie rămasă este afișată lângă simbol.
	Simbolul apare în timpul detartrării. (În plus, simbolul se găsește și pe rezervorul de apă: umpleți rezervorul până la acest marcaj.)
	Simbolul este afișat în timpul programului de întreținere Curățare conductă de lapte . (Simbolul se găsește și pe rezervorul de apă: umpleți rezervorul până la acest marcaj.)
   	Dacă este activat Miele@home pentru mașina automată de cafea, conexiunea WiFi este afișată cu aceste simboluri. Simbolurile indică puterea conexiunii WiFi în trepte de la puternic până la neconectat.

Mașina dumneavoastră de cafea este dotată cu un modul WiFi integrat.

Pentru utilizare aveți nevoie de:

- o rețea WiFi
- aplicația Miele@mobile
- un cont de utilizator la Miele. Puteți crea contul de utilizator prin aplicația Miele@mobile.

Aplicația Miele@mobile vă ghidează pentru a realiza conexiunea între mașina de cafea și rețeaua WiFi de acasă.

După ce ați integrat mașina în rețeaua dumneavoastră WiFi, puteți efectua cu ajutorul aplicației următoarele acțiuni, de exemplu:

- să accesați informații despre starea de funcționare a mașinii dumneavoastră de cafea;
- să modificați setări ale mașinii dumneavoastră de cafea;
- să comandați de la distanță mașina dumneavoastră de cafea.

Prin integrarea mașinii în rețeaua dvs. WiFi crește consumul energetic, chiar și atunci când mașina este oprită.

Asigurați-vă că în locul de instalare al mașinii de cafea există o rețea WiFi cu un semnal suficient de puternic.

Disponibilitatea conexiunii WiFi

Conexiunea WiFi împarte o gamă de frecvență cu alte aparate (de ex. microunde, jucării cu telecomandă). Astfel pot apărea întreruperi temporare sau

permanente ale conexiunii. De aceea nu poate fi garantată o disponibilitate permanentă a funcțiilor oferite.

Disponibilitate Miele@home

Utilizarea Miele@mobile App depinde de disponibilitatea Miele@home Services în țara dvs.

Serviciul Miele@home nu este disponibil în toate țările.

Informații privind disponibilitatea sunt disponibile pe site-ul web www.miele.com.

Aplicația Miele@mobile

Aplicația Miele@mobile poate fi descărcată gratuit de la Apple App Store® sau Google Play Store™.



Înainte de prima utilizare

- Conectați mașina de cafea la rețeaua electrică.
- Instalați mașina de cafea.
- Îndepărtați eventualele etichete cu indicații.
- Îndepărtați folia de protecție de pe tava colectoare.

Curățați mașina de cafea temeinic (consultați capitolul „Curățare și întreținere”) înainte de a o alimenta cu apă și boabe de cafea.

- Curățați mașina de cafea (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
- Scoateți rezervorul de apă și umpleți-l cu apă proaspătă și rece. Respectați marcajul „max.” și așezați la loc rezervorul de apă (consultați capitolul „Umplerea rezervorului de apă”).
- Scoateți rezervorul pentru boabe de cafea și umpleți-l cu boabe de cafea prăjită.

Prima pornire a mașinii

- Atingeți butonul de Pornire/Oprire ①.

Selectarea limbii de pe afișaj și țării

Prin selectarea țării se stabilește ora curentă, de ex. format 12 h sau 24 h, sau reprezentarea unităților de măsură etc.

- Selectați limba de afișare dorită.
- Apoi selectați țara.

Configurarea conexiunii (Miele@home)

Puteți conecta mașina automată de cafea cu rețeaua dumneavoastră WiFi de acasă.

În timpul primei puneri în funcțiune pe afișaj apare: Configurați Miele@home

Sfat: Puteți configura și mai târziu aplicația Miele@home pentru mașina dumneavoastră de cafea. Apoi selectați opțiunile.

- Verificați dacă semnalul rețelei dumneavoastră WiFi existent în locul de amplasare a mașinii de cafea este suficient de puternic.
- Atingeți mai departe.
- Selectați metoda de conectare dorită.
- Urmați indicațiile de pe afișajul mașinii de cafea și din aplicația Miele@mobile.

Pe afișaj apare Conexiune realizată cu succes.

- Atingeți mai departe, pentru a continua prima punere în funcțiune.

Setarea datei

- Setati data actuală și atingeți OK.

Setarea orei exacte

- Setati ora actuală și atingeți OK.

Dacă ați conectat mașina automată de cafea cu o rețea WiFi și v-ați înregistrat în aplicația Miele@mobile, ora se sincronizează pe baza țării setate în aplicația Miele@mobile.

Prima punere în funcțiune

Setarea nivelului de duritate a apei

Solicitați furnizorului local de apă informații privind nivelul de duritate al apei din zonă.

Mai multe informații despre duritatea apei găsiți în capitolul „Setări”, secțiunea „Duritatea apei”.

- Introduceți nivelul de duritate al apei din zona dumneavoastră (în °dH) și confirmați cu *OK*.

Regim performanță selectare

Puteți selecta modul potrivit conform preferințelor dumneavoastră în materie de cafea (consultați capitolul „Setări”, secțiunea „Mod Performance”).

- **Regim eco:** Acest mod este un mod de economisire a energiei.
- **Regim barista:** Acest mod este optimizat pentru a obține cafeaua perfectă.
- **Regim latte:** În acest mod, băuturile cu lapte pot fi preparate mult mai repede.

- Selectați modul dorit și confirmați cu *OK*.

Punerea în funcțiune este finalizată.

Pentru a asigura îndepărtarea din sistemul de infuzie a resturilor de cafea rezultate în urma procesului de testare din fabrică, aruncați primele 2 cești de cafea preparate la prima utilizare a mașinii.

Umplerea rezervorului de cafea boabe

Puteți să preparați fiecare ceașcă de espresso sau de cafea folosind boabe de cafea întregi prăjite, pe care mașina le macină pe loc pentru fiecare porție. Umpleți rezervorul cu boabe de cafea.

⚠ Pericol de deteriorare a râșniței ca urmare a utilizării necorespunzătoare.

Atunci când în rezervorul de boabe sunt turnate substanțe neadecvate precum lichidele, cafeaua măcinată sau boabele de cafea pretratate cu zahăr, caramel sau alte arome, mașina automată de cafea se deteriorează.

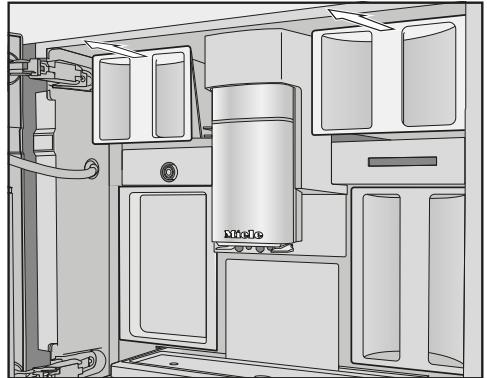
Și cafeaua brută (boabe verzi, neprăjite) sau amestecurile de cafea ce conțin cafea brută pot deteriora râșnița mașinii. Boabele de cafea brută sunt foarte tari și au o anumită cantitate de umiditate reziduală. Râșnița mașinii de cafea se poate defecta încă de la prima măcinare.

Introduceți în rezervorul de cafea boabe doar boabe de cafea gata prăjite.

Mașina automată de cafea are 2 sertare ale rezervorului pentru cafea boabe, în partea superioară stângă și dreaptă. Boabele de cafea din toate 3 rezervoarele pentru cafea boabe sunt măcinate amestecat.



■ Deschideți ușa aparatului.



- Trageți afară rezervoarele pentru cafea boabe.
- Detașați pe rând capacele și turnați boabe în rezervoare.
- Închideți recipientele pentru cafea boabe cu capacele.
- Împingeți complet sertarele rezervorului pentru cafea boabe în mașina de cafea. Închideți ușa aparatului.

Umplerea rezervorului de apă

⚠ Pericol pentru sănătate ca urmare a apei contaminate.

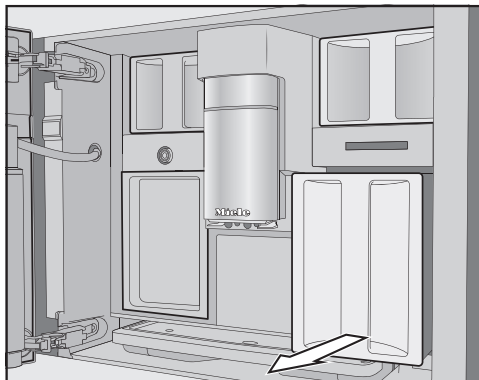
Apa care stă prea mult în rezervorul de apă se poate contamina și vă poate pune în pericol sănătatea.

Schimbați **zilnic** apa din rezervorul de apă.

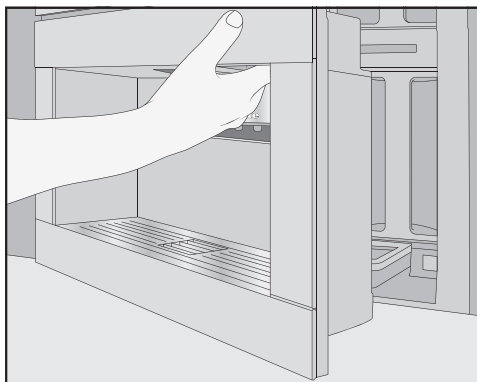
⚠ Pericol de deteriorare ca urmare a utilizării necorespunzătoare.

Lichidele inadecvate, precum apa caldă sau fierbinte și alte lichide pot deteriora mașina automată de cafea. Apa îmbogățită cu dioxid de carbon formează depuneri foarte ample de calcar în mașină.

Umpleți rezervorul exclusiv cu apă potabilă proaspătă și rece.



- Scoateți rezervorul de apă, trăgându-l în față.
- Umpleți rezervorul cu apă rece și proaspătă de la robinet până la marcajul „max.“.
- Împingeți rezervorul de apă la loc în aparat și închideți ușa aparatului.



- Deschideți ușa aparatului.

Pornirea mașinii automate de cafea

- Atingeți butonul de Pornire/Oprire ①.

Mașina de cafea se încălzește și clătește conductele. Din dispersorul central curge apă fierbinte.

Acum puteți prepara băuturile.

Dacă mașina automată de cafea are deja temperatura de funcționare, conductele nu sunt spălate la pornire.

La prepararea băuturilor sau în timpul proceselor de întreținere, în mașina de cafea se formează umezeală. Ventilatorul din aparat transportă umezeala afară din incintă. Ventilatorul continuă să funcționeze până la 30 de minute după prepararea băuturilor sau chiar după oprirea mașinii de cafea. Auziți un zgomot corespunzător.

Oprirea mașinii de preparat cafea

- Atingeți butonul de Pornire/Oprire ①.

Dacă ați folosit mașina de cafea pentru prepararea unei băuturi, aceasta va efectua automat o clătire a conductelor de cafea, înainte de oprire.

Oprirea aparatului pentru perioade mai lungi de timp

Dacă mașina de cafea urmează să nu fie folosită o perioadă mai lungă de timp, rețineți următoarele:

- Goliți tava colectoare, rezervorul de reziduuri și rezervorul de apă.

- Curățați temeinic toate componentele, inclusiv unitatea de infuzie și incinta aparatului.
- Opriți mașina automată de cafea.

Modificare poziție dispensor


Nu puteți regla manual înălțimea dispensorului central.

Înainte de preparare, dispensorul central se deplasează în jos și, datorită senzorului de margine de ceașcă, se oprește la timp la înălțimea optimă a ceștilor sau paharelor folosite.

Când mașina de cafea este oprită, dispensorul central rămâne într-o poziție intermediară.

Dacă se execută programe de întreținere, dispensorul central se deplasează la nivelul vasului de întreținere sau într-o poziție inferioară de întreținere.

Aveți grijă ca dispensorul central să se afle în poziția superioară sau intermediară, înainte de a deschide ușa.

 Pericol de arsuri și opărire la dis-persoare.

Lichidele și aburul emanate sunt foarte fierbinți și pot provoca opăriri.

Nu țineți părți ale corpului sub dis-persoare în timp ce prin acestea se emană lichide fierbinți sau aburi.

Nu atingeți componentele fierbinți ale mașinii.

Prepararea băuturilor de cafea cu și fără lapte

Puteți alege între următoarele speciali-tăți de cafea:

- **Ristretto** este un espresso mai con-centrat și mai puternic. Aceeași canti-tate de cafea măcinată ca la espresso este preparată cu foarte pu-țină apă.
- **Espresso** este o cafea tare, aromată, ce are deasupra un strat gros de spu-mă de culoare alunie-maronie, denu-mit cremă.
Pentru prepararea espresso-ului utili-zați boabe de cafea special rumenite în acest scop.
- **Cafea** se deosebește de espresso prin cantitatea mai mare de apă utili-zată și prin rumenirea specială a boa-belor de cafea.
Pentru prepararea cafelei utilizați boabe de cafea special rumenite în acest scop.
- **Cafea lungă** este o cafea cu și mai multă apă.
- **Long black** se prepară din apă fier-binte și două porții de espresso.

- **Caffè Americano** se prepară din espresso și apă fierbinte. Mai întâi se prepară espresso, apoi se adaugă apă fierbinte în ceașcă.
 - **Cappuccino** este alcătuit din circa 2 treimi spumă de lapte și 1 treime espresso.
 - **Latte macchiato** este alcătuit din câ-te 1 treime de lapte fierbinte, spumă de lapte și espresso.
 - **Caffè Latte** se prepară din espresso și lapte fierbinte.
 - **Cappuccino italiano** are aceleași cantități de spumă de lapte și espresso ca și un cappuccino. Dife-rența este că se prepară mai întâi espresso și apoi spuma de lapte.
 - **Espresso macchiato** este un espresso acoperit cu un strat subțire de spumă de lapte.
 - **Flat white** este o variantă specială de cappuccino: o cantitate semnificativ mai mare de espresso decât de spu-mă de lapte asigură o aromă de ca-fea intensă.
 - **Café au lait** este espresso cu puțin lapte fierbinte.
- În plus, se pot prepara **lapte fierbinte și spumă de lapte**.

Prepararea băuturilor

Prepararea laptelui

Aditivii din lapte cu conținut de zahăr sau alternativele la lapte, precum băutura din soia, pot bloca conducta de lapte și componentele prin care trece laptele. Resturile de lichide neadecvate pot afecta prepararea corespunzătoare.

Folosiți exclusiv lapte fără adaosuri.

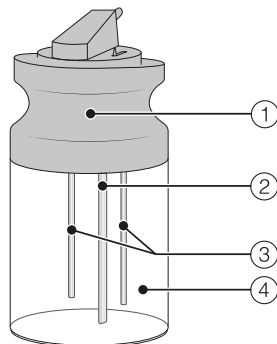
Folosiți doar lapte de vacă pasteurizat.

Sfat: Pentru o consistență perfectă a spumei de lapte folosiți lapte de vacă rece ($< 10\text{ }^{\circ}\text{C}$) cu un conținut de albumină de min 3 %.

Puteți să alegeți conținutul de grăsime al laptelui după preferințele personale. Cu lapte integral (minimum 3,5 % grăsime), spuma de lapte va fi mai cremoasă decât cu lapte degresat.

Flaconul de lapte

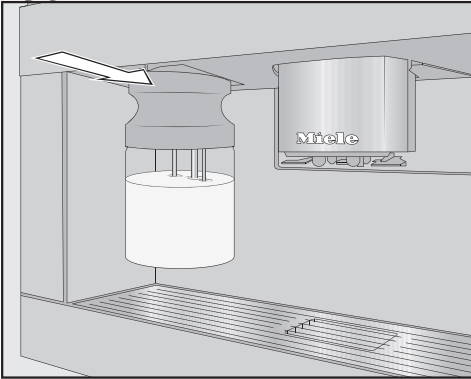
Laptele **nu** este răcit în flacon. Folosiți lapte rece ($< 10\text{ }^{\circ}\text{C}$), pentru a prepara o spumă de lapte de bună calitate.



- ① Capac
- ② Senzor
- ③ Tub de absorbire a laptelui
- ④ Flacon din sticlă

Umplerea și introducerea flaconului de lapte

- Umpleți flaconul cu lapte până la max. 2 cm sub margine. Închideți flaconul de lapte cu capacul.

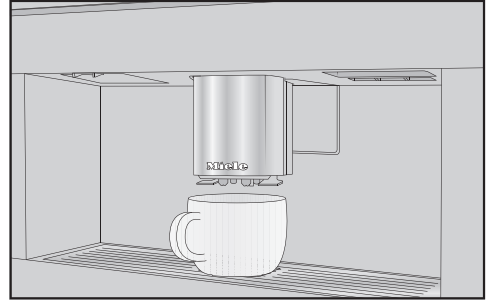


- Glisați flaconul de lapte complet înapoi în mașina automată de cafea până când se fixează în poziție.

Sfat: Flaconul de lapte se poate scoate mai ușor cu amândouă mâinile.



Prepararea unei cafele



- Așezați o ceașcă sub dispensorul central.
- Atingeți butonul corespunzător băuturii dorite.

Băutura va fi administrată în ceașcă prin dispensorul central.

Anularea preparării


- Atingeți din nou simbolul de pe panou care luminează portocaliu.

Atunci când preparați băuturi din mai multe componente, de ex. latte macchiato, puteți anula din timp prepararea componentelor individuale.

- Atingeți OK atunci când Stop apare pe afișaj.


Prepararea băuturilor


DoubleShot

Pentru o băutură de cafea extrem de puternică și aromată puteți să selectați funcția DoubleShot . După jumătatea procesului de infuzie, vor fi măcinate și infuzate noi boabe de cafea. Prin timpul de extracție scurtat, sunt eliberate mai puține arome și substanțe amare.

Puteți activa funcția DoubleShot pentru băuturile de cafea, mai puțin „Ristretto“ și „Long black“.

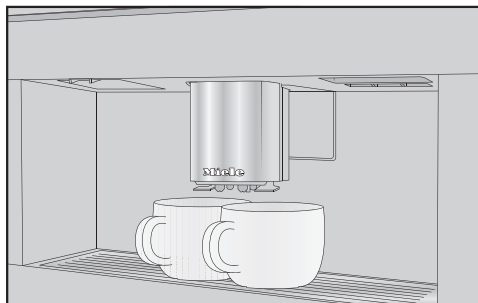
Prepararea unei cafele cu DoubleShot

- Atingeți butonul cu senzor , imediat înainte sau după ce ați pornit prepararea unei băuturi.


Prepararea începe, iar butonul cu senzor  luminează portocaliu. Se macină și se infuzează 2 porții de boabe de cafea.

Pregătirea a 2 porții (butonul cu senzor)


Puteți administra simultan 2 porții de băutură, fie într-o singură ceașcă mai mare, fie în 2 cești separate.



- Așezați câte un vas sub fiecare duză a dispersorului central.

- Atingeți butonul cu senzor , imediat înainte sau după ce ați pornit prepararea unei băuturi.

Butonul cu senzor  luminează.


Prepararea începe, iar simbolul  luminează portocaliu. Se prepară 2 porții din băutura dorită.

Cană pentru cafea

Puteți prepara în mod automat mai multe cești de cafea consecutiv folosind funcția lbric de cafea (maximum 1 litru).


Este afișat meniul băuturilor.

Sfat: Aveți grijă ca rezervorul pentru cafea boabe și rezervorul de apă să fie suficient de pline, înainte de a porni lbric de cafea.

- Așezați un recipient de mărime corespunzătoare sub dispensorul central.
- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați lbric de cafea și confirmați cu OK.
- Selectați numărul de cești dorit (3 până la 8).

Cafeaua pentru fiecare ceașcă în parte este măcinată, infuzată și administrată individual. Procesul este indicat pe afișaj.

Anularea preparării

- Atingeți butonul cu senzor .

Ceai

Mașina automată de cafea nu este concepută pentru aplicații comerciale sau științifice. Valorile de temperatură sunt orientative și pot varia în funcție de condițiile de mediu.

La prepararea ceaiului, puteți selecta apă fierbinte pentru următoarele specialități de ceai:

- **Ceai japonez** este un ceai verde de înaltă calitate și se distinge printr-un gust fin, proaspăt – „verde”.
Temperatura apei: cca. 65 °C, durată de infuzie: cca. 1,5 minute
- **Ceai alb** este un ceai verde, pentru care se utilizează doar mugurii tineri, încă închiși, ai arbustului de ceai, care sunt prelucrați într-o manieră deosebit de blândă. Ceaiul alb are un gust foarte delicat.
Temperatura apei: cca. 70 °C, durată de infuzie: cca. 2 minute
- **Ceai verde** capătă culoarea sa verde de la frunzele arbustului de ceai. În funcție de regiune, frunzele de ceai sunt prăjite sau tratate cu abur. Ceaiul verde poate fi infuzat de mai multe ori.
Temperatura apei: cca. 80 °C, durată de infuzie: cca. 2,5 minute
- **Ceai negru** capătă culoarea sa închisă și gustul tipic în urma fermentării frunzelor de ceai. Ceaiul negru poate fi combinat foarte bine cu puțină lămâie sau lapte.
Temperatura apei: cca. 97 °C, durată de infuzie: cca. 3 minute

Prepararea băuturilor

- **Chai Latte** își are originea în învățăturile ayurvedice, ca un ceai negru cu condimente tipic indiene și lapte. Laptele calmează gustul picant al condimentelor și rotunjește experiența gustativă.
Temperatura apei: cca. 97 °C, durată de infuzie: cca. 3 minute
- **Ceai de plante** este o infuzie aromată din frunze uscate sau din părți proaspete ale plantelor.
Temperatura apei: cca. 97 °C, durată de infuzie: cca. 8 minute
- **Ceai de fructe** se compune din bucăți de fructe uscate și/sau părți ale plantelor, de ex. măceșe. Gustul variază în funcție de plantele folosite și de amestecul lor. Multe ceaiuri de fructe sunt aromatizate suplimentar.
Temperatura apei: cca. 97 °C, durată de infuzie: cca. 8 minute

Sortimentul de ceai determină temperatura presetată a apei.

Temperaturile respective sunt temperaturile recomandate de Miele pentru prepararea acestor sortimente de ceai.

Puteți modifica temperaturile presetate ale apei pentru ceaiurile individuale, ajustând individual temperatura de infuzie (consultați capitolul „Parametri”, secțiunea „Temperatura de infuzie”). O treaptă de temperatură înseamnă o diferență de cca. 2 °C.


Utilizați frunze de ceai, amestecuri sau pliculețe în funcție de preferințele personale.

Respectați instrucțiunile de preparare ale producătorului.

Dozarea cantității de ceai variază de la un sortiment de ceai la altul. Urmați recomandările de pe ambalajul ceaiului sau pe care le-ați primit la achiziționarea ceaiului. Cantitatea de apă pentru ceai poate fi adaptată în funcție de sortimentul de ceai și mărimea ceștii (consultați capitolul „Mărime porție”).

TeaTimer

Dacă preparați apă pentru ceai, puteți porni un cronometru cu ajutorul funcției TeaTimer. Pentru sortimentul de ceai selectat este presetată o anumită durată de infuzie. Puteți modifica durata de infuzie presetată (maximum 14:59 minute).

Pe durata de infuzie puteți utiliza în continuare mașina de cafea în condiții normale. După expirarea duratei de infuzie se aude un semnal sonor și simbolul  clipește.

TeaTimer setare

Puteți alege dintre următoarele opțiuni:

- **automat:** Funcția TeaTimer pornește automat atunci când a fost eliberată toată apa pentru ceai.
- **manual:** Atunci când a fost eliberată apa pentru ceai, puteți porni opțional TeaTimer.

Este afișat meniul băuturilor.

■ Atingeți butonul cu senzor .

■ Selectați Setări  | TeaTimer.

■ Selectați setarea dorită și confirmați cu OK.

Prepararea ceaiului

Este afișat meniul cu diferitele sortimente de ceai, atunci când atingeți butonul cu senzor ☞.

Este afișat meniul băuturilor.

- Introduceți ceaiul vrac într-un filtru de ceai sau scoateți pliculețul de ceai din ambalaj.
- Introduceți filtrul de ceai sau pliculețul de ceai în ceașcă.
- Așezați ceașca de ceai sub dispersorul central.
- Atingeți ☞.
- Selectați sortimentul de ceai dorit și confirmați cu *OK*.

Apa fierbinte curge în ceașcă.

Dacă este selectată setarea TeaTimer | automat, pornește cronometrul pentru durata de infuzie după prepararea apei pentru ceai.

Pornirea manuală a funcției Timer Ceai

De îndată ce a fost eliberată toată apa pentru ceai, pe afișaj apare TeaTimer.

- Atingeți *OK*.

Se deschide editorul cu durata de timp propusă.

- Dacă doriți, modificați durata de infuzie și confirmați cu *OK*.

După expirarea duratei de infuzie se aude un semnal sonor și simbolul ⏲ clipește.

- După timpul dorit de infuzare scoateți frunzele sau pliculețul de ceai.

Cană de ceai

Cu funcția Ibric de ceai puteți prepara o cantitate mai mare de apă pentru ceai (maximum 1 litru). Sortimentul de ceai selectat determină temperatura presetată a apei.

Este afișat meniul băuturilor.

Sfat: Aveți grijă ca rezervorul de apă să fie suficient de plin, înainte de a porni Ibric de ceai.

- Așezați un recipient de mărime corespunzătoare sub dispersorul central.
- Atingeți butonul băuturilor ☞.
- Selectați Ibric de ceai.
- Selectați sortimentul de ceai dorit și numărul de cești dorit (3 până la 8).

Anularea preparării

- Atingeți butonul cu senzor ☞.


Prepararea băuturilor

Prepararea apei calde și fierbinti

Puteți alege dintre următoarele opțiuni:

- Apă fierbinte cca. 90 °C
- Apă caldă cca. 65 °C

Este afișat meniul băuturilor.



- Așezați un recipient corespunzător sub dispersorul central.
- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați apă caldă sau apă fierbinte.
- Confirmați cu *OK*.

Prepararea va începe.

Cu funcția Regim expert puteți să modificați mărimea porției în timpul preparării băuturii. Setarea **nu** este salvată și este valabilă doar pentru băutura actuală.

Regim expert - pornire și oprire

Este afișat meniul băuturilor.



- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați Setări  | Regim expert.
- Selectați opțiunea dorită.
- Confirmați cu *OK*.

Setarea este astfel salvată.

Regim expert: Reglarea mării- mii porției

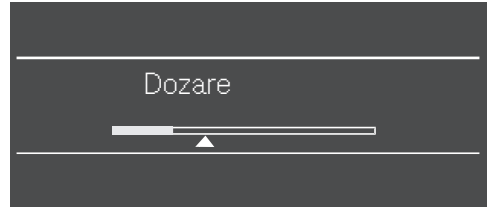
Este afișat meniul băuturilor.

Cantitatea de băutură poate fi modificată doar în timpul etapelor individuale de preparare.

Atunci când selectați DoubleShot  sau Două Porții  mărimea porției poate fi modificată temporar.

- Selectați o băutură.

Prepararea va începe. În timpul administrării puteți să modificați mărimea porției, de ex. la latte macchiato puteți să modificați cantitățile de lapte fierbinte, spumă de lapte și espresso.



- În zona de navigație, deplasați cursorul (sub formă de triunghi) după cum doriți.

Grad de măcinare

Atunci când boabele de cafea sunt măcinate corespunzător, cafeaua sau espresso-ul se vor scurge în ceașcă în mod uniform și vor avea o crema bună. Crema trebuie să aibă o culoare brună alunie uniformă.

Gradul de măcinare setat va fi aplicabil pentru toate băuturile de cafea.

Există mai multe moduri de a verifica setarea corectă a râșniței de cafea.

Cafeaua a fost măcinată **prea brut**, dacă

- espresso-ul sau cafeaua se scurge prea repede în ceașcă;
- crema este foarte deschisă la culoare și inconsistentă.

Setați râșnița pentru o măcinare mai fină.

Cafeaua a fost măcinată **prea fin**, dacă

- espresso-ul sau cafeaua doar se prelinge sub formă de stropi în ceașcă;
- crema are culoare brun închisă.

Setați râșnița pentru o măcinare mai mare.

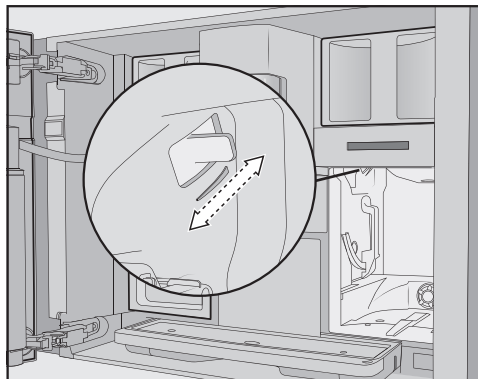
Modificați întotdeauna gradul de măcinare doar cu câte o treaptă diferență.

Porniți prepararea unei băuturi pentru a râșni din nou boabe de cafea. Apoi puteți regla din nou gradul de măcinare în trepte.

Reglarea gradului de măcinare

Reglorul gradului de măcinare se găsește în partea din stânga sus, în spatele rezervorului de apă.

- Deschideți ușa aparatului.
- Scoateți rezervorul de apă.




- Glisați reglorul gradului de măcinare cu maximum o treaptă în față (pentru o măcinare mai fină) sau în spate (pentru o măcinare mai mare).
- Repuneți rezervorul de apă.
- Închideți ușa aparatului.
- Preparați o băutură de cafea.

Apoi puteți regla din nou gradul de măcinare.

Afișarea și modificarea parametrilor

Puteți modifica mărimea porției pentru toate băuturile.

De asemenea, pentru băuturile de cafea, puteți seta individual cantitatea de cafea măcinată, temperatura de infuzie și opțiunea de pre-infuzie.

- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați o băutură și confirmați cu **OK**.

Sunt afișați parametrii pe care îi puteți modifica pentru această băutură.

Dacă ați selectat o băutură de cafea, sunt afișate setările actuale pentru Cantitate măcinare, Temperatură de infuzie și Preinfuzie.

Pe primul rând este afișat punctul de meniu Cantitate băuturi. Dacă selectați Cantitate băuturi și confirmați cu **OK**, prepararea băuturii începe imediat.

- Selectați parametrul dorit.
- Modificați setarea după cum doriți și confirmați cu **OK**.

Setarea este astfel salvată.

Mărime porție

Savoarea cafelei preparate depinde de tipul cafelei și de cantitatea de apă folosită.

Puteți programa cantitatea de apă care urmează să fie administrată pentru toate băuturile (cu excepția cării de cafea) conform mărimii ceștilor și/sau tipului de cafea folosit.

Pentru specialitățile de cafea preparate cu lapte, pe lângă programarea mărimii porției de cafea, puteți programa și cantitatea de lapte și spumă de lapte ce urmează a fi administrată.

Pentru fiecare tip de băutură există o cantitate maximă programabilă. Prepararea băuturii este oprită atunci când se atinge această cantitate. Cantitatea maximă posibilă pentru tipul de băutură respectiv este apoi salvată.

Dacă în rezervorul de apă nu se găsește o cantitate suficientă de apă, procesul de programare a cantității va fi întrerupt. Cantitatea **nu** va fi salvată în memorie.

Mărimea de porție modificată este întotdeauna salvată în profilul curent de utilizator. Denumirea profilului curent va apărea pe afișaj în stânga sus.

Modificarea mărimii porției

- Așezați o ceașcă sub dispersorul central.
- Selectați Cantitate băuturi și confirmați cu **OK**.

Băutura dorită va fi preparată, iar pe afișaj va apărea salvați.

- Dacă recipientul s-a umplut până la nivelul dorit, atingeți **OK**.

Dacă doriți să modificați mărimea porției la specialitățile de cafea cu lapte, ingredientele băuturii vor fi salvate succesiv în timpul preparării.

- Atingeți **OK** când s-a administrat cantitatea dorită din fiecare ingredient.

Parametri

De acum încolo, această băutură va fi preparată conform compoziției și porțiilor programate.

Sfat: Puteți modifica mărimea porției băuturilor afișate pe panoul de comandă printr-o apăsare mai lungă a butonului în timpul preparării. Pentru aceasta, apăsați butonul băuturii dorite, până când începe prepararea. În timpul eliberării băuturii, pe afișaj apare *salvați*.

Cantitate de cafea măcinată

Mașina de cafea poate măcina și infuza 7,5–12,5 g de boabe de cafea per ceașcă. Cu cât cantitatea este mai mare, cu atât va fi mai tare băutura de cafea.

Există mai multe moduri de a verifica setarea corectă a cantității de măcinare:

Cantitatea de măcinare este **prea mică** atunci când:

- espresso-ul sau cafeaua se scurge prea repede în ceașcă;
- crema este foarte deschisă la culoare și inconsistentă;
- espresso-ul sau cafeaua sunt prea diluate.

Majorați cantitatea de măcinare astfel încât mașina să infuzeze mai multă cafea măcinată.

Cantitatea de măcinare este **prea mare** atunci când:

- espresso-ul sau cafeaua doar se prelinge sub formă de stropi în ceașcă;
- crema are culoare brun închisă;
- espresso-ul sau cafeaua are gust amar.

Reduceți cantitatea de măcinare astfel încât mașina să infuzeze mai puțină cafea măcinată.

Temperatura de infuzie

Temperatura ideală de infuzie va depinde

- de sortimentul de cafea folosit;
- de optarea pentru cafea sau espresso și
- de presiunea atmosferică din locul de utilizare a mașinii de cafea.

Sfat: Nu toate tipurile de cafea pot rezista la temperaturi ridicate. Unele tipuri de cafea sunt prea delicate – crema de pe cafea nu va fi la fel de bună, iar gustul va fi afectat.

Puteți ajusta temperatura de infuzie și pentru ceaiuri, apa caldă și apa fierbinte.

Preinfuzarea cafelei măcinate

Atunci când funcția de Pre-infuzie este activată, cafeaua proaspăt măcinată este mai întâi umezită cu puțină apă fierbinte. Apoi, restul de apă fierbinte este trecut la presiune ridicată prin cafeaua măcinată umezită. Acest proces permite dezvoltarea unei arome mai ample.

Puteți selecta un proces de preinfuzie cu durată scurtă sau lungă, sau puteți deselecta complet funcția de „Preinfuzie“.

Mașina de cafea este livrată având funcția de „Preinfuzie“ dezactivată.

Pe lângă meniul băuturilor Miele (Profilul Miele), puteți crea profiluri individuale, pentru a lua în considerare gustul și preferințele diferiților utilizatori, în materie de cafea.

În fiecare profil puteți ajusta individual mărimile porțiilor și parametrii pentru toate băuturile.

Denumirea profilului curent va apărea pe afișaj în stânga sus.



Crearea unui profil

- Atingeți butonul cu senzor .

Se deschide meniul Profiluri.

- Selectați **Creare profil și confirmați** cu **OK**.

Pe afișaj se deschide editorul.

- Introduceți numele profilului:
 - Pentru a introduce un caracter, marcați acel caracter și confirmați selecția cu **OK**.
 - Pentru a șterge un caracter, atingeți butonul cu senzor .
 - Pentru salvarea numelui, selectați bifa  și confirmați cu **OK**.

Profilul este creat.

Modificarea băuturilor într-un profil


Dacă modificați parametrii într-un profil, de ex. mărimea porției, aceste setări sunt valabile doar pentru profilul activ. Setările pentru băuturile din alte profiluri nu vor fi afectate.

- Selectați profilul dorit.

Denumirea profilului selectat va apărea pe afișaj în stânga sus.

Acum puteți modifica individual băuturile (consultați capitolul „Parametri”).

Prepararea băuturilor dintr-un profil de utilizator

- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați profilul dorit.
- Selectați băutura dorită.

Prepararea băuturii începe.

Editare profil

Dacă ați creat deja cel puțin un profil, puteți redenumi, șterge sau muta profilurile în meniul Profiluri.

- Selectați editați și confirmați cu **OK**.

Acum puteți edita profilul selectat.

Setarea trecerii de la un profil la altul

Puteți alege dintre următoarele opțiuni:

- **manual:** Profilul selectat rămâne activ până când selectați un alt profil.
- **După fiecare utilizare:** După fiecare băutură preparată este afișat profilul Miele.
- **La pornire:** La fiecare pornire a automatului de cafea este afișat profilul Miele, indiferent ce profil a fost selectat înainte de ultima oprire.
- Selectați **Schimbare profil și confirmați** cu **OK**.
- Selectați opțiunea dorită și confirmați cu **OK**.

Modificarea denumirii

Această opțiune este disponibilă doar dacă ați creat un profil suplimentar față de profilul Miele.

- **Selectați** Modificare denumire și confirmați cu *OK*.
- **Modificați** denumirea după cum doriți:
 - Pentru a șterge un caracter, atingeți butonul cu senzor ↵.
 - Pentru a introduce caractere noi, marcați un caracter și confirmați selecția cu *OK*.
 - Pentru salvarea numelui modificat, selectați bifa ✓ și confirmați cu *OK*.

Ștergerea unui profil


Această opțiune este disponibilă doar dacă ați creat un profil suplimentar față de profilul Miele standard.

- **Selectați** Ștergere profil și confirmați cu *OK*.
- **Selectați** profilul pe care doriți să îl ștergeți.
- **Selectați** da și confirmați cu *OK*.

Profilul este șters.

Cu MobileStart puteți, de ex., să porniți prepararea unei băuturi prin aplicația Miele@mobile.

Puteți utiliza Mobile Start doar dacă aplicația Miele@home este configurată pentru mașina dumneavoastră de cafea.

 Pericol de arsuri și opărire la dispersoare.

Dacă în cazul funcționării nesupravegheate a mașinii sunt eliminate lichide sau aburi, alte persoane se pot opări dacă introduc părți ale corpului sub dispersorul central sau ating componente fierbinți.

Asigurați-vă că nicio persoană, în special copiii, nu sunt în pericol atunci când porniți mașina și nu o supravegheați.

Laptele din flacon nu este răcit. Dacă doriți să porniți prin aplicație prepararea unei băuturi, aveți grijă ca laptele să fie suficient de rece (< 10 °C).

Dacă mașina de cafea este utilizată direct, comanda prin aplicație nu este posibilă. Comanda direct la aparat are prioritate.

Pentru pornirea de la distanță a preparării băuturilor, MobileStart trebuie să fie activat, iar mașina de cafea trebuie să fie gata de funcționare. Aceasta înseamnă că:

- Rezervorul de apă este suficient de plin.
- Rezervorul de boabe conține suficiente boabe.

- Tava colectoare și rezervorul de reziduuri sunt goale.
- Dacă înainte de ultima oprire a fost preparat lapte, conducta de lapte trebuie clătită înainte de oprire.
- Dacă doriți să preparați lapte, rezervorul de lapte trebuie cuplat. Aveți grijă la temperatura laptelui.
- Sub dispersorul central este așezat un vas gol suficient de mare.


După 24 de ore, MobileStart este dezactivat.

Dacă preparați o băutură cu MobileStart, veți fi avertizat prin semnale acustice și optice asupra eliberării băuturii. Nu puteți modifica sau opri aceste semnale de avertizare.

Pornirea și oprirea MobileStart

Dacă doriți să utilizați Mobile Start, opțiunea Comandă la distanță trebuie activată.

Este afișat meniul băuturilor.

- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați Mobile Start.
- Selectați opțiunea dorită și confirmați cu OK.



Dacă ați activat Mobile Start puteți porni prepararea unei băuturi prin aplicație. Pentru aceasta, respectați indicațiile introductive.

Setări

Prin intermediul meniului „Setări“ puteți programa mașina de cafea astfel încât să se potrivească cerințelor dumneavoastră individuale.

Setări - afișare și modificare


Este afișat meniul băuturilor.

- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați Setări  și atingeți OK.
- Selectați punctul de meniu pe care doriți să îl afișați sau să îl modificați.
- Confirmați cu OK.
- Modificați setarea după cum doriți și confirmați cu OK.

Unele setări pe care le găsiți în meniul Setări sunt descrise în secțiuni separate ale instrucțiunilor de utilizare.

Limba

Puteți selecta limba și țara pentru toate textele afișate.

Sfat: Dacă din întâmplare ați setat o limbă greșită, puteți regăsi opțiunea de meniu „Limbă“ urmărind simbolul .

Ora exactă

Afișare (afișarea orei exacte)

Selectați modul de afișare a orei exacte pentru mașina de cafea oprită:

- **activat:** Ora exactă este afișată întotdeauna.
- **dezactivat:** Ora exactă nu este afișată.
- **Regim de noapte:** Ora exactă este afișată doar în intervalul 5:00 până la 23:00, pentru a economisi energie.

Formatul orei

- format 24 h (24 ore)
- format 12 h (12 ore)

Setare

Setați orele și minutele.

Dacă ați conectat mașina automată de cafea cu o rețea WiFi și v-ați înregistrat în aplicația Miele@mobile, ora se sincronizează pe baza țării setate în aplicația Miele@mobile.

Data

Puteți să setați data.

Timer

Mașina automată de cafea dispune de 2 timere cu funcțiile porniți la și oprțiți la.

Puteți să alocați funcțiile timerului diverselor zile ale săptămânii.


Pornire la

Mașina de cafea pornește automat la o anumită oră a zilei, de ex. dimineața la micul dejun.

Dacă funcția Blocare comenzi este activată, mașina automată de cafea **nu** pornește la ora programată. Sunt dezactivate setările timerului.

Dacă mașina automată de cafea a pornit **de trei ori** la momentul prestabilit fără a se administra vreo băutură, mașina nu va mai porni automat. Astfel, mașina nu va porni zilnic în timpul unei absențe îndelungate a dumneavoastră, de ex. pe perioada concediilor.

Timpii programați rămân salvați în memorie și se vor activa din nou la următoarea pornire manuală a mașinii.

Dacă pentru aparatul oprit ați setat afișarea orei exacte (Afișare | activat sau Regim de noapte), pe afișaj vor apărea cu 23:59 ore înainte simbolul  și ora de pornire dorită.

Oprire la

Mașina de cafea se oprește la o anumită oră a zilei.

În cazul unei absențe îndelungate, timpii programați rămân salvați și se vor activa din nou la următoarea pornire a mașinii.

Oprire după

Mașina de cafea se oprește după o anumită perioadă de timp, dacă nu se atinge nici un buton.

Din fabricație, mașina este prevăzută să se oprească după 20 minute.


Această setare implicită poate fi modificată, fiind posibilă programarea unei durate între 20 minute și 9 ore.

Timer Ceai

Dacă preparați apă pentru ceai, puteți porni un cronometru cu ajutorul funcției Timer Ceai (consultați capitolul „Prepararea băuturilor”, secțiunea „Timer Ceai”).

Volum

Puteți seta intensitatea semnalelor sonore și a tonului butoanelor (cu ajutorul barei formate din segmente).

Puteți activa sau dezactiva melodia de întâmpinare care se aude la atingerea butonului Pornire/Oprire .

Luminozitatea afișajului

Puteți seta luminozitatea afișajului (cu ajutorul barei formate din segmente).

Sistem de iluminat

Puteți modifica luminozitatea sistemului de iluminat, atunci când mașina de cafea este pornită sau oprită.

De asemenea, pentru aparatul oprit puteți stabili după ce interval de timp doriți să se închidă sistemul de iluminat (posibilitate de setare între 15 minute și 9 ore).

Info (afișarea informațiilor)

Puteți afișa numărul de administrări de băuturi și numărul de băuturi care mai pot fi administrate până la programele de întreținere.

Instalarea la altitudini mari

Atunci când mașina automată de cafea este instalată la altitudini mai mari, ca urmare a presiunii mai scăzute a aerului, apa fierbe la temperaturi mai mici. Puteți seta altitudinea din locul de instalare, pentru a ajusta în mod optim temperaturile de preparare.

Regim performanță

Puteți selecta modul Performance potrivit în funcție de comportamentul dumneavoastră de utilizare. Din fabricație este setat Regim eco.

Setări

Regim eco

Modul Eco este un mod de economisire a energiei. Sistemul se încălzește abia când începe prepararea unei băuturi.

Regim barista

Acest mod Performance este optimizat pentru a obține cafeaua perfectă. Băuturile de cafea pot fi preparate fără timp de așteptare, deoarece mașina rămâne încălzită la temperatura de infuzie. Consumul energetic este mai mare decât în cazul modului Eco.

Regim latte

Acest mod Performance este optimizat pentru prepararea laptelui. Băuturile de lapte pot fi preparate mult mai repede. Consumul energetic este mai mare decât în cazul modului Eco și Barista.

Regim party

Acest mod Performance este conceput pentru folosirea **rară**, dar intensă a mașinii de cafea, de ex. pentru petreceri în familie.

Curățați bine mașina de cafea după folosirea intensivă, în special conducta de lapte. Eventual mașina de cafea trebuie detartrată, iar unitatea de infuzie trebuie degresată.

Respectați următoarele indicații privind modul Petrecere:

- Conductele sunt clătite mult mai puțin sau deloc. Conducta de lapte este clătită abia după 1 oră de la ultima preparare a unei băuturi cu lapte.

- Mesajele privind starea de întreținere sau solicitările de întreținere necesară sunt dezactivate și amânate până la următoarea pornire.
- Opțiunile timerului oprită la și oprită după sunt dezactivate. Mașina automată de cafea se oprește după 6 ore de la ultima atingere a unui buton.
- Iluminatul ceștilor este activat la luminozitatea maximă, cât timp mașina de cafea este pornită.

Duritatea apei

Setați mașina de cafea la nivelul de duritate al apei utilizate, pentru ca aceasta să funcționeze perfect și să nu se deterioreze.

Solicitați furnizorului local de apă informații privind nivelul de duritate al apei potabile din zonă.

Dacă utilizați apă potabilă îmbuteliată, de ex. apă minerală, efectuați setarea mașinii în funcție de conținutul de calciu al apei. Conținutul de calciu este indicat pe eticheta sticlei în mg/l Ca^{2+} sau ppm (mg Ca^{2+} /l).

Utilizați apă potabilă fără adaos de dioxid de carbon.

Nivelul de duritate setat din fabricație este de 21° dH.

Duritatea apei		Conținut de calciu mg/l Ca ²⁺ sau ppm (mg Ca ²⁺ /l)	Setare
°dH	mmol/l		
1	0,2	7	1
2	0,4	14	2
3	0,5	21	3
4	0,7	29	4
5	0,9	36	5
6	1,1	43	6
7	1,3	50	7
8	1,4	57	8
9	1,6	64	9
10	1,9	71	10
11	2,0	79	11
12	2,2	86	12
13	2,3	93	13
14	2,5	100	14
15	2,7	107	15
16	2,9	114	16
17	3,1	121	17
18	3,2	129	18
19	3,4	136	19
20	3,6	143	20
21	3,8	150	21
22	4,0	157	22
23	4,1	164	23
24	4,3	171	24
25	4,5	179	25
26	4,7	186	26
27	4,9	193	27
28	5,0	200	28
29	5,2	207	29

Duritatea apei		Conținut de calciu mg/l Ca ²⁺ sau ppm (mg Ca ²⁺ /l)	Setare
°dH	mmol/l		
30	5,4	214	30
31	5,6	221	31
32	5,8	229	32
33	5,9	236	33
34	6,1	243	34
35	6,3	250	35
36	6,5	257	36
37-45	6,6-8,0	258-321	37-45
46-60	8,2-10,7	322-429	46-60
61-70	10,9-12,5	430-500	61-70

Sfat: Dacă duritatea apei este >21 °dH (3,7 mmol/l), recomandăm utilizarea apei potabile îmbuteliate (< 150 mg/l Ca²⁺). Astfel veți detartra mai rar mașina de cafea și veți proteja mediul înconjurător, deoarece veți utiliza mai puțin agent anti-calcar.

Funcția Blocare comenzi

Puteți bloca comenzile mașinii de cafea, pentru ca persoanele neautorizate, de exemplu copiii, să nu o poată utiliza.

Dacă funcția Blocare comenzi este activată, setările timerului pentru opriți după sunt dezactivate. Mașina automată de cafea **nu** pornește la ora programată și/sau nu reacționează la apropiere.

Dezactivarea temporară a funcției Blocare comenzi

- Atingeți OK timp de 6 secunde.

Setări

La următoarea oprire, mașina de cafea este din nou blocată.

Miele@home

Următoarele puncte pot apărea în Miele@home:

- **Configurați:** Această opțiune apare doar dacă mașina de cafea nu a mai fost conectată până acum la o rețea WiFi sau dacă configurația rețelei a fost resetată.
- **dezactivați*/activați*:** Setările pentru rețeaua WiFi se păstrează, însă conectarea la rețea este pornită sau oprită.
- **Status conexiune*:** Sunt afișate informațiile despre conexiunea WiFi. Simbolurile indică puterea conexiunii.
- **Reconfigurați*:** Setările pentru rețeaua WiFi actuală sunt resetate. Conexiunea WiFi este configurată din nou.

* Acest punct de meniu apare atunci când a fost configurată aplicația Miele@home, iar mașina de cafea este conectată eventual la o rețea WiFi.

Comandă de la distanță

Comanda de la distanță apare atunci când mașina de cafea este conectată la o rețea WiFi.

În aplicația Miele@mobile puteți, de ex. să modificați setări ale mașinii de cafea, atunci când comanda de la distanță este activată. Pentru a porni prepararea unei băuturi prin aplicație, trebuie să activați și MobileStart.

Din fabricație, comanda de la distanță este activată.

RemoteUpdate

Punctul de meniu „RemoteUpdate“ este doar afișat și poate fi selectat doar dacă sunt îndeplinite condițiile pentru utilizarea Miele@home.

Prin RemoteUpdate, software-ul mașinii dumneavoastră de cafea poate fi actualizat. Dacă este disponibilă o actualizare pentru mașina dumneavoastră de cafea, aceasta este descărcată automat prin mașina de cafea. Instalarea unei actualizări nu are loc automat, ci trebuie inițiată manual de dumneavoastră.

Dacă nu instalați o actualizare, puteți să folosiți în continuare mașina de cafea în mod obișnuit. Miele vă recomandă totuși să instalați actualizările.

Activare/dezactivare

RemoteUpdate este activat din fabricație. O actualizare disponibilă este descărcată automat și trebuie inițiată manual de dumneavoastră.

Dezactivați RemoteUpdate dacă nu doriți ca actualizările să fie descărcate automat.

Efectuarea RemoteUpdates

Informațiile despre cuprinsul și conținutul unei actualizări sunt furnizate în aplicația Miele@mobile.

Dacă există o actualizare disponibilă, pe afișajul mașinii dumneavoastră de cafea va apărea un mesaj.

Puteți instala actualizarea imediat sau o puteți amâna pe mai târziu. Mesajul va apărea din nou la repornirea mașinii.

Dacă nu doriți să instalați actualizarea, dezactivați RemoteUpdate.

Instalarea actualizării poate dura câteva minute.

La RemoteUpdate trebuie să țineți cont de următoarele:

- Dacă nu primiți niciun mesaj, înseamnă că nu este disponibilă nicio actualizare.
- O actualizare instalată nu poate fi resetată.
- Nu opriți mașina de cafea în timpul instalării unei actualizări. În caz contrar actualizarea va fi întreruptă și nu va fi instalată.
- Unele actualizări de software pot fi efectuate numai de Serviciul Clienți Miele.

Versiune de software

Punctul de meniu „Versiune de software“ este conceput pentru Serviciul Clienți Miele. Pentru utilizarea privată a mașinii de cafea nu aveți nevoie de aceste informații.

Showroom (regim demo)

Pentru utilizarea privată a mașinii de cafea nu aveți nevoie de această funcție.

Mașina de cafea poate fi prezentată în showroom-uri sau spații expoziționale cu funcția Reprezentantă | Regim demo. Aparatul este iluminat, dar nu pot fi preparate băuturi sau efectuate programe de întreținere.

Dacă activați regimul demo, nu mai puteți opri mașina de la butonul de Pornire/Oprire (ⓘ).

Setări implicite din fabricație

Dacă ați modificat oricare dintre setările standard din fabricație, le puteți reseta la valorile implicite (din fabricație).

Următoarele elemente **nu** sunt resetate:

- Numărul de băuturi preparate și starea aparatului (număr de băuturi care mai pot fi preparate până la detartrare, ... degresarea unității de infuzie)
- Limba
- Ora exactă și data
- Profilurile și băuturile aferente
- Miele@home

Curățare și întreținere



Pericol pentru sănătate ca urmare a necurățării mașinii.

Din cauza căldurii și umezelii din incinta mașinii de cafea, resturile de cafea pot mucegași și/sau resturile de lapte se pot înăcri, punând în pericol sănătatea.

Curățați regulat și cu grijă mașina de cafea.

Lista intervalelor de curățare

Interval de curățare recomandat	Ce trebuie curățat/întreținut?
zilnic (la sfârșit de zi)	Flaconul de lapte și capacul său
	Supapă de lapte
	Rezervor de apă
	Capacul tăvii colectoare
	Tavă colectoare și rezervor de reziduuri
1 x săptămânal (mai des în caz de murdărie puternică)	Dispensator central
	Senzor de margine ceașcă
	Incintă
	Unitate de infuzie
	Tavă pentru captarea picăturilor
1 x lunar	Partea frontală a aparatului
	Rezervor pentru cafea boabe
la nevoie / când apare o solicitare pe afișaj	Conductă de lapte (cu detergentul pentru conducte de lapte)
	Degresarea unității de infuzie (cu tabletele de curățare)
	Detartrarea mașinii


Curățare manuală sau în mașina de spălat vase

Unitatea de infuzie **nu** este adecvată pentru spălare în mașina de spălat vase.

Spălați unitatea de infuzie doar manual, cu apă caldă, **fără a folosi detergent**.

Următoarele componente trebuie curățate doar **manual**:

- Capacul din oțel al dispersorului central
- Unitate de infuzie
- Rezervorul pentru cafea boabe și capacul

 Pericol de deteriorare din cauza temperaturilor ridicate din mașina de spălat vase.

Prin curățarea în mașina de spălat vase la mai mult de 55 °C, componentele se pot deforma, nemaiputând fi utilizate.


Pentru componentele adecvate pentru curățare în mașina de spălat vase, selectați doar programe cu maximum 55 °C.

Prin contactul cu coloranții naturali care se găsesc de ex. în morcovi, roșii și ketchup, componentele de plastic își pot schimba culoarea în mașina de spălat vase. Această modificare a culorii nu influențează stabilitatea componentelor.

Următoarele componente pot fi curățate în **mașina de spălat vase**:

- Tavă colectoare, capac și rezervor de reziduuri
- Capacul tăvii colectoare
- Dispersor central (fără capac de oțel)
- Flaconul de lapte și capacul său
- Senzor de margine ceașcă
- Tavă pentru captarea picăturilor
- Vas pentru întreținere
- Rezervor de apă

Curățare și întreținere


 Pericol de ardere și opărire la componentele fierbinți sau cu lichide fierbinți.

Ca urmare a funcționării mașinii de cafea, componentele sale se pot înfierbânta. La atingerea componentelor fierbinți pot surveni arsuri. Lichidele și aburul emanate sunt foarte fierbinți și pot provoca opăiri.

Nu țineți părți ale corpului sub persoane în timp ce prin acestea se emană lichide fierbinți sau aburi.

Lăsați mașina de cafea să se răcească înainte de a o curăța.

Țineți cont de faptul că și apa din tava colectoare poate fi foarte fierbinte.

 Defecțiuni ca urmare a pătrunderii umezelii.

Aburii de la un dispozitiv de curățare cu aburi pot pătrunde la piesele electrice, provocând un scurt-circuit.

Nu utilizați dispozitive de curățare cu aburi pentru a curăța mașina de cafea.

Este foarte important să curățați mașina în mod regulat, deoarece resturile de cafea se mucegăiesc repede. Resturile de lapte se pot acri, iar conductele de lapte se pot colmata.

Agenți de curățare nerecoman-dați

Contactul cu agenți de curățare neadecvați poate duce la deteriorarea sau decolorarea acestora. Toate suprafețele sunt sensibile la zgâriere. În anumite împrejurări, zgârierea suprafețelor de sticlă poate duce la spargerea acestora.

Îndepărtați imediat resturile de detergent. Atunci când detartrați mașina, îndepărtați imediat eventualii stropi proiectați pe mașină.

Pentru a preveni deteriorarea suprafețelor, în timpul curățării nu folosiți:

- agenți de curățare care conțin sodă, amoniac, acizi sau cloruri;
- agenți de curățare pe bază de solventi;
- agenți de curățare anti-calcar (inadecvați pentru frontul mașinii);
- agenți de curățare pentru inox;
- detergenți pentru mașini de spălat vase (inadecvați pentru frontul mașinii);
- detergenți pentru curățat sticla;
- agenți de curățare pentru plite ceramice;
- detergenți de curățat cuptoare;
- agenți de curățare abrazivi, de ex. de tip pudră sau cremă;
- bureți abrazivi, de ex. bureți metalici de frecat cratițe, perii sau bureți uzați care conțin resturi de soluții abrazive;
- radiere speciale de îndepărtat mizeria;

- răzuitoare metalice ascuțite;
- lână de oțel sau spirale metalice.

Curățare și întreținere

Curățarea tăvii colectoare și a rezervorului de reziduuri

⚠ Pericol de ardere și opărire la componentele fierbinți sau cu lichide fierbinți.

Ca urmare a funcționării mașinii de cafea, componentele sale se pot înfierbânta. La atingerea componentelor fierbinți pot surveni arsuri. Lichidele și aburul emanate sunt foarte fierbinți și pot provoca opărire.

Dacă tocmai au fost clătite conductele, așteptați un timp înainte de a scoate tava colectoare din mașină.

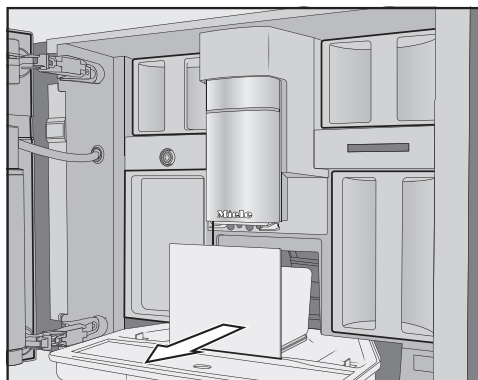
Țineți cont de faptul că și apa din tava colectoare poate fi foarte fierbinte. Nu atingeți componentele fierbinți ale mașinii.

Curățați **zilnic** tava colectoare, pentru a evita formarea mucegaiului și a mirosurilor neplăcute.

Prin intermediul afișajului, mașina de cafea vă anunță când tava colectoare și/sau rezervorul de reziduuri sunt pline și trebuie golite. Goliți apoi tava colectoare și rezervorul de reziduuri. Pentru turnare nu este necesară înlăturarea capacului tăvii colectoare.

Sfat: În cazul murdăririi puternice, curățați tava colectoare cu o perie înainte de a o pune în mașina de spălat vase.

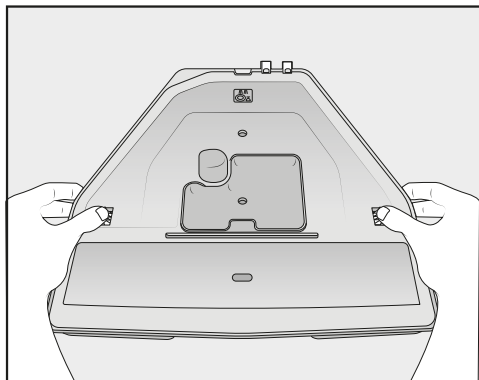
■ Deschideți ușa aparatului.



- Scoateți din aparat tava colectoare cu rezervorul de reziduuri.
- Scoateți rezervorul de reziduuri din tava colectoare și goliți-l.

Pe lângă resturile de cafea, în rezervorul de reziduuri se poate afla și apă de clătire.

Demontarea tăvii colectoare

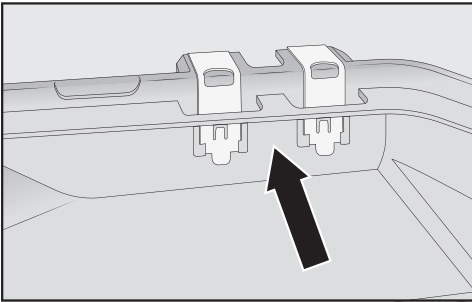


Închiderile portocalii cu clemă nu sunt detașabile.

- Detașați capacul de tava colectoare: pe ambele părți, apăsați în afară închiderile portocalii cu clemă și detașați capacul. Scoateți capacul.

- Curățați tava colectoare, capacul și rezervorul de reziduuri în mașina de spălat vase sau manual, cu o soluție caldă cu detergent cu acțiune blândă.
- Uscați toate componentele.
- Curățați incinta mașinii automate de cafea de sub tava colectoare.

Curățarea contactelor

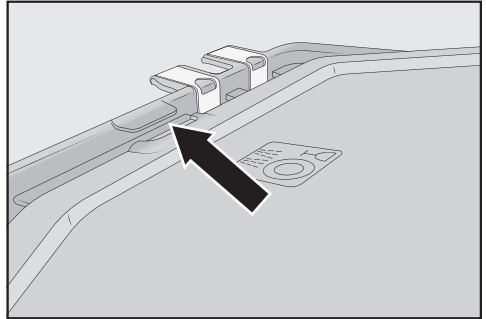


- Curățați cu grijă contactele (plăcuțele metalice) și spațiul dintre ele, de ex. cu o perie. Uscați bine toate componentele.

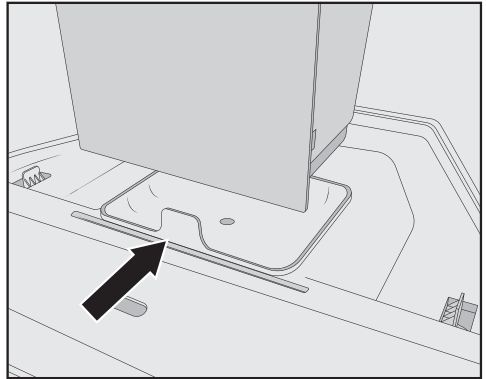
Doar cu ajutorul unor contacte curate și uscate aparatul sesizează dacă tava colectoare este plină.

Dacă este necesar, verificați zona contactelor cel puțin o dată pe săptămână.

Asamblarea tăvii colectoaree



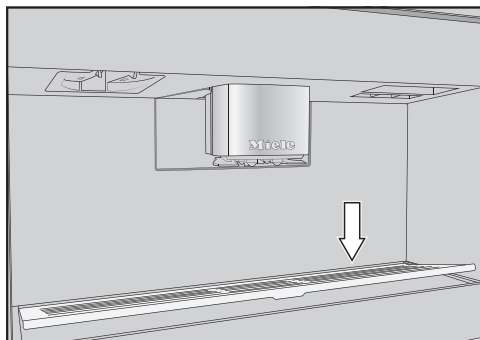
- Repuneți capacul tăvii colectoare: împingeți capacul sub proeminența de lângă contacte și apăsați pe capac până când opritoarele laterale se cuplează cu un clic.



- Așezați rezervorul de reziduuri pe capac.
- Împingeți tava colectoare cu rezervorul de reziduuri în mașina de cafea. Închideți ușa aparatului.

Curățare și întreținere

Curățarea capacului tăvii colectoare



- Scoateți tava colectoare: apăsați pe marginea posterioară, pentru ca tava să se încline în sus în partea din față și să poată fi scoasă cu ușurință.
- Spălați capacul tăvii colectoare în mașina de spălat vase sau manual, folosind apă caldă și puțin detergent lichid de vase.
- Uscați capacul tăvii colectoare.
- Așezați la loc capacul tăvii colectoare.

Curățarea rezervorului de apă

Curățați rezervorul de apă zilnic, manual, cu apă caldă și puțin detergent lichid de vase. Puteți curăța rezervorul de apă o dată pe săptămână în mașina de vase.

- Deschideți ușa aparatului.
- Scoateți rezervorul de apă.
- Curățați și clătiți rezervorul de apă cu apă curată, pentru a înlătura eventualele resturi de detergent. Uscați pe exterior rezervorul de apă.



- Curățați și uscați suprafața pe care este așezat rezervorul de apă.
- Umpleți rezervorul cu apă potabilă proaspătă și rece.
- Împingeți rezervorul de apă în mașina de cafea, până când simțiți că opune rezistență. Închideți ușa aparatului.

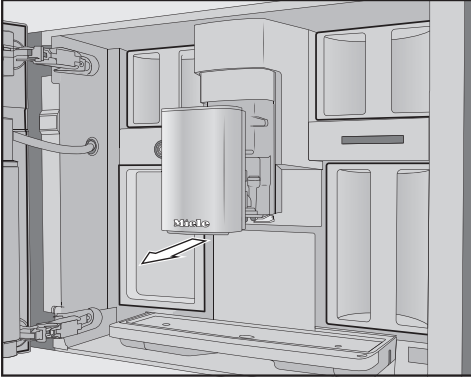
Curățarea dispersorului central

Spălați capacul din inox al dispersorului central doar manual, folosind apă caldă și puțin detergent lichid de vase.

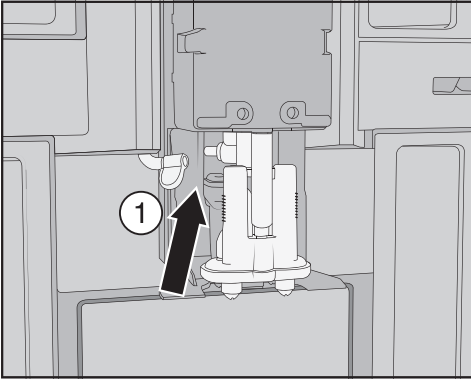
Curățați toate piesele dispersorului central, cu excepția capacului din inox al dispersorului, **o dată pe săptămână** în mașina de spălat vase. Astfel vor fi îndepărtate în mod eficient depunerile de cafea și resturile de lapte.

- Deschideți ușa aparatului.

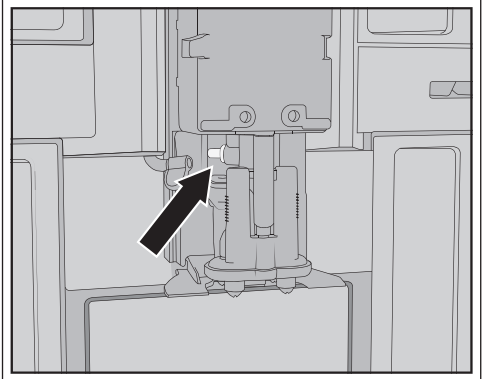
Curățare și întreținere



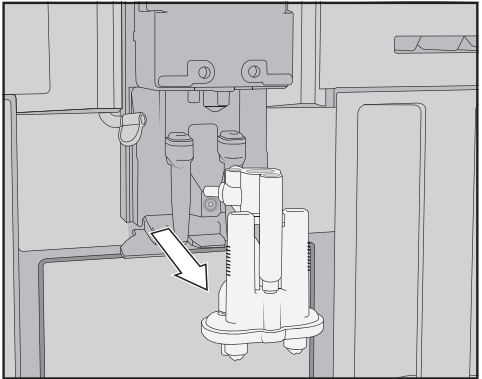
- Trageți în față capacul din inox al dispensorului central și curățați-l.



- Detașați conducta de lapte din unitatea de administrare: pentru aceasta trageți eclisa ① spre stânga.

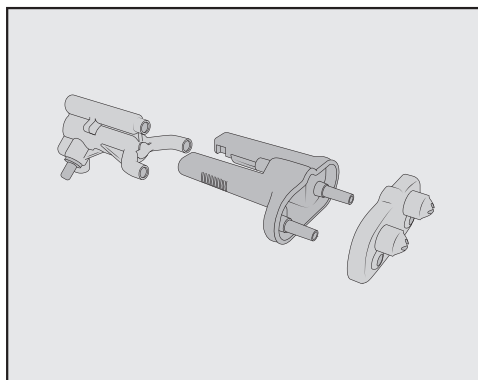


- Piesa de racordare a conductei de lapte nu trebuie scoasă. Dacă este cazul, curățați piesa de racordare cu peria de curățare.

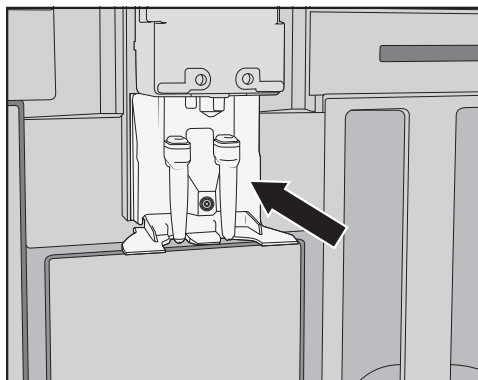


- Apucați din lateral unitatea de administrare și trageți-o în jos.

Curățare și întreținere



- Demontați unitatea de administrare în 3 componente: desfaceți piesa Y, duzele de administrare și suportul.
- Curățați temeinic toate componentele.



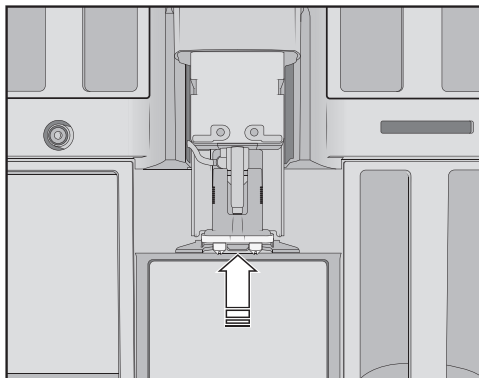
- Curățați zona din jurul dispersorului central cu un burete umezite.

Remontarea dispersorului central

Unitatea de administrare este mai ușor de remontat dacă piesele individuale sunt umezite în prealabil cu apă.

Aveți grijă ca toate componentele să fie bine conectate.

- Reasamblați unitatea de administrare. Apăsați cu forță, pentru ca duzele de administrare să se conecteze bine cu suportul.



- Introduceți unitatea de administrare în mașina de cafea și conectați conducta de lapte.
- Repuneți capacul din inox.
- Închideți ușa aparatului.

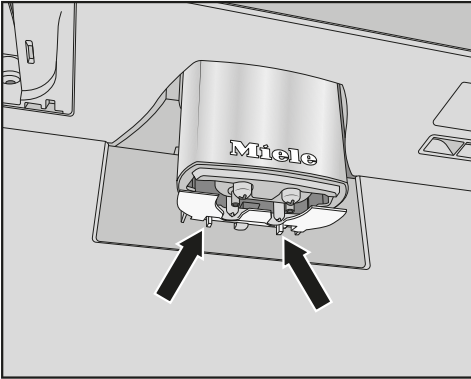
Pe afișaj apare Așezați capacul pe dispersorul central.

- Confirmați mesajul cu *OK*.

Curățarea senzorului de margine de ceașcă

În partea de jos a dispersorului central se află senzorul de margine de ceașcă.

Curățați senzorul de margine de ceașcă cel puțin o dată pe săptămână sau mai des, dacă este foarte murdar.



- Apăsați cele două cleme de prindere (săgeți).

Senzorul de margine de ceașcă se desprinde.

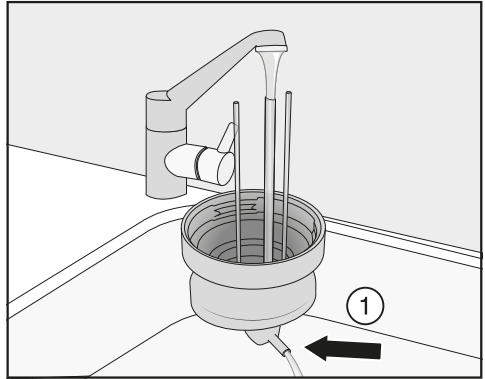
- Curățați senzorul de margine de ceașcă în mașina de spălat vase sau manual, folosind apă caldă și puțin detergent lichid de vase.
- Pentru a pune la loc senzorul de margine de ceașcă, apăsați senzorul de jos în sus în suportul dispersorului central.

Curățarea flaconului de lapte și a capacului

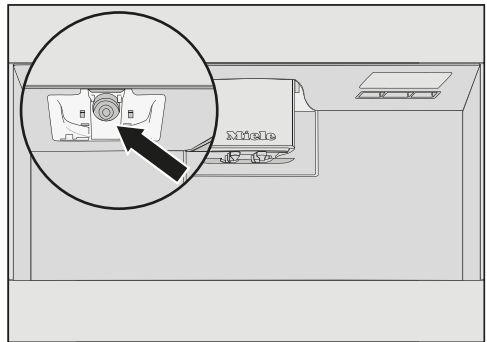
Flaconul de lapte trebuie demontat și curățat zilnic după utilizare.

Curățați atât capacul, cât și vasul de sticlă în mașina de spălat vase sau manual, folosind apă caldă și puțin detergent lichid de vase.

- Scoateți și goliți flaconul de lapte.



- Spălați conducta de lapte sub jet de apă înainte de a pune capacul flaconului de lapte în mașina de spălat vase.
- Dacă nu curge apă din piesa de recordare ①, curățați-o cu peria de curățare.
- Curățați vasul de sticlă.
- Uscați toate componentele și reasamblați flaconul de lapte.



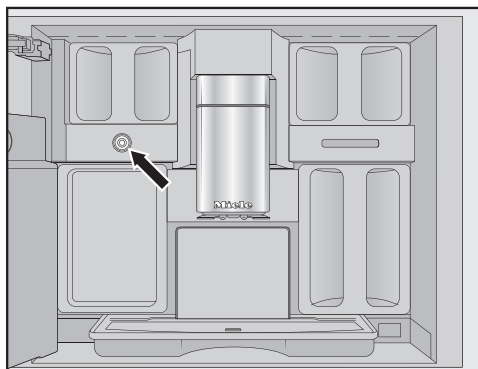
- Curățați suportul flaconului de lapte din mașină cu un burete umed.

Curățare și întreținere

Curățarea supapei de lapte

Garnitura de etanșare a supapei de lapte se poate deteriora din cauza obiectelor cu muchii ascuțite sau de la alte obiecte similare.

Nu utilizați obiecte cu muchii ascuțite, de ex. cuțite, pentru a curăța supapa de lapte.



Supapa de lapte se află sub rezervorul de cafea boabe din partea stângă.

Resturile de lapte se pot depune pe bolțul de inox, uscându-se. Astfel de cruste sunt greu de înlăturat, de aceea este importantă curățarea regulată, după prepararea băuturilor cu lapte.

- Deschideți ușa aparatului.
- Curățați supapa de lapte cu un burete umed sau cu o lavetă din microfibre.
- Închideți ușa aparatului.

Curățarea rezervorului de cafea boabe

⚠ Pagube ca urmare a utilizării și curățării necorespunzătoare.

Atunci când rezervoarele de cafea boabe sunt scufundate în lichide, pot surveni defecțiuni. La demontare, componentele se pot rupe sau sistemul mecanic poate să nu mai funcționeze corespunzător după reasamblare.

Nu demontați rezervoarele de cafea boabe.

Nu scufundați rezervorul de boabe în lichide, de ex. în soluții cu detergent.

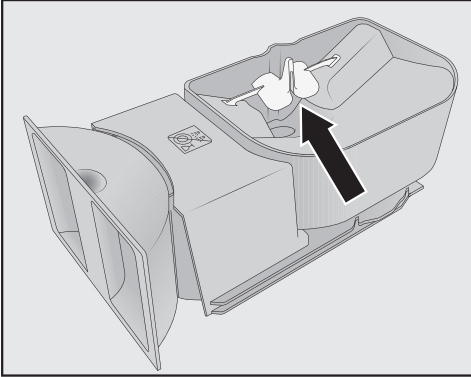
Boabele de cafea conțin grăsimi care se depun pe pereții rezervoarelor de boabe și pot împiedica curgerea boabelor. Curățați regulat rezervoarele de boabe cu o lavetă moale.

Dacă este necesar, puteți curăța capacele rezervoarelor de boabe **manual**, cu apă caldă și puțin detergent. Uscați bine capacele înainte de a închide cu ele rezervoarele de boabe.

- Deschideți ușa aparatului.
- Trageți rezervoarele de cafea boabe din stânga și din dreapta din mașina de cafea.
- Curățați locașurile rezervoarelor de cafea boabe din aparat.

Sfat: Aspirați incinta cu un aspirator, pentru a înlătura resturile de cafea.

- Scoateți capacul și goliți rezervoarele de cafea boabe.

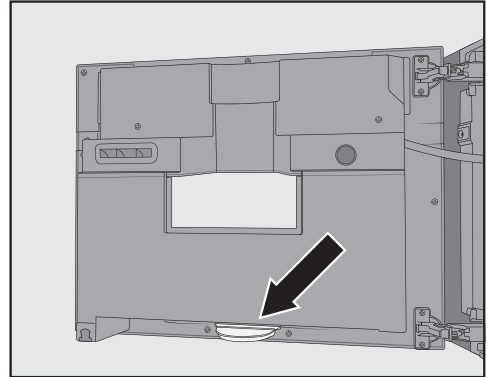


Nu înlăturați componentele care îmbunătățesc fluxul boabelor (vezi săgeata).

- Curățați rezervoarele de cafea boabe, inclusiv capacele, **manual** cu o lavetă ușor umezită. Uscați cu grijă toate componentele înainte de a umple rezervoarele de cafea boabe.
- Repuneți capacele la loc și împingeți rezervoarele de cafea boabe la loc în mașina de cafea.
- Închideți ușa aparatului.

Curățarea incintei, interiorului ușii mașinii și tăvii pentru captarea picăturilor

Curățați incinta și frontul mașinii în timpul curățării normale. De ex. curățați și zona de sub rezervorul de apă, atunci când scoateți rezervorul de apă.



În partea de jos, pe interiorul ușii mașinii, se află tava pentru captarea picăturilor.

Scoateți și goliți regulat tava pentru captarea picăturilor. Aceasta poate fi spălată în mașina de spălat vase.

- Deschideți ușa aparatului.
- Scoateți și curățați tava pentru captarea picăturilor.
- Scoateți toate componentele din incintă:
 - Rezervor de apă
 - Tavă colectoare
 - Vas pentru întreținere
 - Unitate de infuzie
 - Rezervor pentru cafea boabe

Curățare și întreținere

Sfat: Folosiți un aspirator pentru a îndepărta resturile uscate de cafea măcinată.

- Curățați incinta și interiorul ușii mașinii manual, cu un burete curat și umed sau cu o lavetă din microfibre. Apoi uscați incinta și ușa mașinii cu o lavetă moale.
- Repuneți la loc toate componentele, inclusiv tava pentru captarea picăturilor.
- Închideți ușa aparatului.

Curățarea frontului mașinii

Suprafețele se pot decolora și deteriora dacă mizeria este lăsată mult timp să acționeze asupra lor.

Îndepărtați imediat urmele de murdărie de pe partea frontală a aparatului. Asigurați-vă că nu ajunge apă în spațiile afișajului tactil.

După detartrare, curățați frontul mașinii. Înlăturați cât mai repede stropii de soluție anti-calcar.

Sfat: Deschideți ușa mașinii înainte de a curăța panoul de comandă. Astfel evitați utilizările greșite.

- Curățați frontul mașinii cu un burete curat și umed sau cu o lavetă din microfibre. Apoi ștergeți suprafețele cu o lavetă moale.

Sfat: Puteți curăța frontul mașinii și cu laveta din microfibre Miele.

Programe de întreținere

Există următoarele programe de întreținere:

- Clătirea mașinii
- Clătirea conductei de lapte
- Curățarea conductei de lapte
- Degresarea unității de infuzie
- Detartrarea mașinii

Efectuați programul de întreținere atunci când pe afișaj vi se solicită acest lucru. Puteți, de asemenea, să porniți oricând programele de întreținere, pentru a nu fi necesar să curățați neapărat mașina într-un moment nepotrivit.

Sfat: Pentru a putea goli mai rar tava colectoare, puteți așeza vasul pentru întreținere sub dispersorul central.

Accesarea meniului Întreținere

- Atingeți butonul cu senzor .

Acum puteți să selectați un program de întreținere.

Clătire aparat

Dacă ați preparat o băutură de cafea, mașina va efectua automat o clătire la oprire. Puteți porni Clătire aparat și manual.

Clătire conductă de lapte


Dacă ați preparat o băutură cu lapte, mașina va clăti automat conductele de lapte după câteva minute. Puteți porni Clătire conductă de lapte și manual.

Curățarea conductei de lapte

Conducta de lapte trebuie curățată aproximativ o dată pe săptămână.



Programul de întreținere Curățare conductă de lapte durează circa 15 minute.

Procesul de curățare nu poate fi anulat. Procesul trebuie efectuat complet.

- Atingeți butonul cu senzor .
- Selectați Curățare conductă de lapte și atingeți OK.

Procesul va fi inițiat, iar pe afișaj vor apărea diverse mesaje.

- Urmați indicațiile de pe afișaj.

Când pe afișaj apare  Umpleți rezervorul de apă cu agent de curățare și apă caldă până la marcajul de curățare , apoi repuneți-l. Închideți ușa, **procedați după cum urmează.**

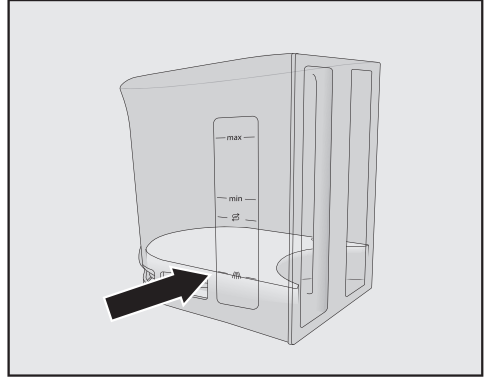
Prepararea soluției de curățare:


Pentru o curățare optimă recomandăm agentul de curățare Miele pentru conductele de lapte.

Praful de curățare a conductei de lapte a fost conceput special pentru mașinile Miele de preparat cafea, iar prin utilizarea sa se împiedică apariția defectăunilor ulterioare.

Puteți achiziționa acest agent de curățare de la magazinul online Miele Webshop, Serviciul Clienți sau reprezentanța Miele.

- Introduceți 2 batoane de detergent pentru conductele de lapte în rezervorul de apă.



- Umpleți rezervorul de apă până la marcajul  cu apă caldă și amestecați soluția.

Respectați raportul de amestecare pentru detergent. Turnați în rezervor cantitatea de apă prestabilită. Altfel curățarea nu va fi completă.

- Repuneți rezervorul în mașină și închideți ușa.
- Urmați indicațiile de pe afișaj.
- Dacă vi se solicită acest lucru pe afișaj, curățați rezervorul de apă cu atenție, cu apă curată. Aveți grijă să **nu** rămână resturi de detergent în rezervorul de apă. Umpleți rezervorul cu apă potabilă.

Procesul de curățare se încheie atunci când pe afișaj apare meniul băuturilor.

Degresarea unității de infuzie și curățarea interiorului

În funcție de conținutul de uleiuri naturale al cafelei folosite, unitatea de infuzie se poate bloca mai repede sau mai încet. Degresați unitatea de infuzie în

Curățare și întreținere

mod regulat, pentru a obține băuturi aromate și a asigura funcționarea ireproșabilă a mașinii.

Pentru o curățare optimă, recomandăm utilizarea tabletelor de curățare Miele. Aceste tablete de curățare pentru degresarea unității de infuzie au fost create special pentru mașinile automate de cafea Miele și prin utilizarea lor se împiedică apariția defectăunilor ulterioare. Puteți achiziționa tabletele de curățare Miele de la Miele Webshop, Serviciul de asistență tehnică sau reprezentanța Miele.

Programul de întreținere „Degresarea unității de infuzie” durează circa 11 minute.

După 200 de porții, pe afișaj apare mesajul de degresare a unității de infuzie.

■ Confirmați mesajul cu **OK**.

Mesajul apare la intervale regulate. Dacă s-a atins numărul maxim posibil de băuturi, mașina va fi blocată.

Degresarea unității de infuzie

■ Atingeți butonul cu senzor .

■ Selectați Degresați unitatea de infuzie și atingeți **OK**.

Programul de întreținere pornește.

■ Urmați indicațiile de pe afișaj.

Pe afișaj apare Scoateți rezervorul de apă și unitatea de infuzie. Curățați incinta aparatului. Clătiți manual unitatea de infuzie, introduceți o tabletă și repuneți-o..

Curățarea unității de infuzie și a interiorului

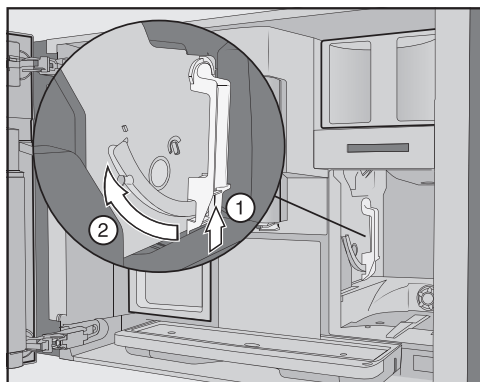
Pieșele mobile ale unității de infuzie sunt unse. Detergenții deteriorează unitatea de infuzie.



Spălați unitatea de infuzie doar manual, cu apă caldă, **fără a folosi detergent**.

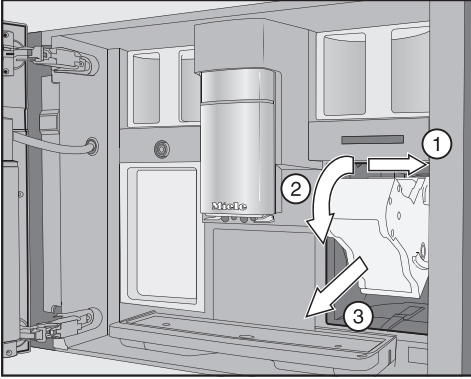
Pentru a obține un gust bun al cafelei și a preveni formarea germenilor, scoateți și curățați unitatea de infuzie o dată pe săptămână sub jet de apă.

■ Deschideți ușa aparatului.

■ Scoateți rezervorul de apă.



■ Apăsăți butonul de sub mânerul unității de infuzie , iar în același timp rotiți mânerul în față .

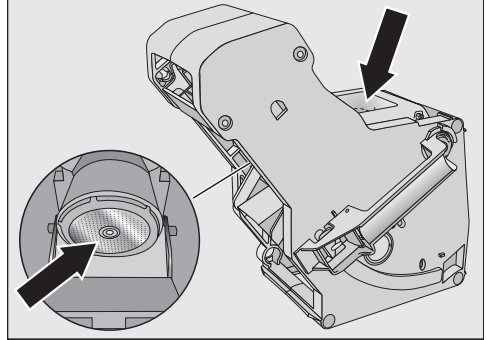


- Trageți mai întâi unitatea de infuzie într-o parte ① și apoi în față pentru a o scoate afară ②. Înclinați unitatea de infuzie în față ③.

Dacă nu puteți scoate unitatea de infuzie ori întâmpinați rezistență, înseamnă că aceasta nu se află în poziția de bază (consultați capitolul „Ghid de rezolvare a problemelor”).

După ce ați scos unitatea de infuzie din mașină, **nu** modificați poziția mânerului unității de infuzie. Este posibil să nu mai puteți pune la loc unitatea de infuzie.

- Spălați unitatea de infuzie **manual**, **sub jet de apă caldă**, fără a folosi detergent.

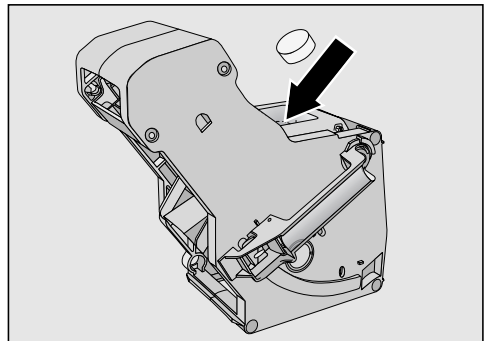


- Îndepărtați prin frecare resturile de cafea de pe filtre. Unul dintre filtre se găsește în pâlnie, iar celălalt filtru se găsește la stânga pâlniei.

La scoaterea unității de infuzie, pe tava colectoare cade cafea măcinată.

- Scoateți tava colectoare și curățați capacul.
- Curățați incinta mașinii automate de cafea. Folosiți un aspirator pentru a îndepărta resturile uscate de cafea măcinată.

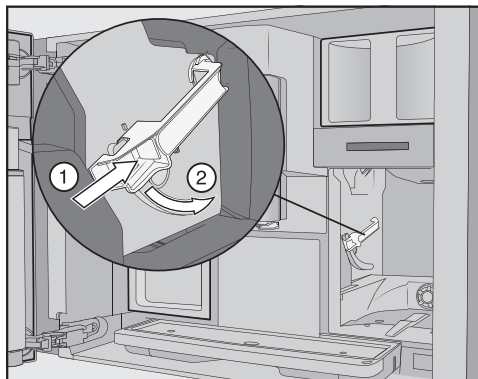
Introducerea tabletei de curățare în unitatea de infuzie



- Introduceți tableta de curățare pe sus în unitatea de infuzie (conform săgeții).

Curățare și întreținere

- Glisați unitatea de infuzie cu tableta în mașină.



- Apăsăți butonul de sub mânerul unității de infuzie ①, iar în același timp rotiți mânerul în spate ②.
- Împingeți rezervorul de apă și tava colectoare cu rezervorul de reziduuri în mașina de cafea.
- Închideți ușa aparatului.
- Urmați indicațiile de pe afișaj.

Procesul de curățare se încheie atunci când pe afișaj apare meniul băuturilor.

Detartrarea mașinii

Pericol de deteriorare ca urmare a stropilor de soluție anti-calcar. Suprafețele sensibile și/sau podelele naturale se pot deteriora. Înlăturați eventualii stropi atunci când are loc detartrarea.

În mașina automată de cafea se acumulează calcar, ca urmare a utilizării. Frecvența cu care mașina se colmatează depinde de gradul de duritate a apei utilizate. Resturile de calcar trebuie înlăturate regulat.

Ele sunt eliminate din aparat prin procesul de detartrare. Pe afișaj apare diverse mesaje prin care vi se solicită, de exemplu, să goliți tava colectoare sau să umpleți rezervorul de apă.

Detartrarea este **obligatorie** și durează aprox. 20 minute.

Mașina vă va înștiința la momentul potrivit să efectuați procesul de detartrare. După aceasta, mașina va afișa la fiecare preparare numărul băuturilor rămase până la detartrare.

- Confirmați mesajul cu **OK**.

Când numărul băuturilor rămase este 0, mașina se blochează.

Puteți opri mașina de cafea, dacă nu doriți să o detartrați la momentul respectiv. Veți putea prepara din nou băuturi doar după detartrarea sa.

Detartrare în urma înștiințării afișate

Pe afișaj apare mesajul Detartrați aparatul.

Procesul de detartrare nu poate fi întrerupt. Procesul trebuie efectuat complet.

- Confirmați mesajul cu **OK**.

Procesul începe.

- Urmați indicațiile de pe afișaj.

Când pe afișaj apare Umpleți rezervorul de apă cu apă caldă și agent anti-calcar până la marcajul de detartrare **S**, apoi repuneți-l în aparat. Închideți ușa, **procedați după cum urmează**.

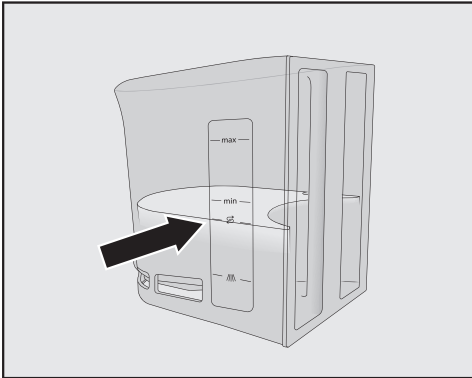
Prepararea soluției anti-calcar


Pentru o curățare optimă, recomandăm utilizarea tabletelor anti-calcar Miele. Tabletele anti-calcar au fost concepute special pentru această mașină de cafea și previn apariția daunelor ulterioare.

Alți agenți anti-calcar, ce conțin și alți acizi în afară de acidul citric și/sau au în componență alte substanțe nedorite, precum clorurile, pot avaria mașina de cafea. De asemenea, efectul dorit nu poate fi garantat dacă nu se respectă concentrația soluției de detartrare.

Puteți achiziționa tabletele anti-calcar de la magazinul online Miele Webshop, Serviciul de asistență tehnică sau reprezentanța Miele.

Pentru procesul de detartrare aveți nevoie de **2** tablete anti-calcar.



- Introduceți **2** tablete anti-calcar în rezervorul de apă.
- Umpleți rezervorul de apă până la marcajul  cu apă caldă.

Respectați raportul tabletelor anti-calcar în amestec. Turnați în rezervor cantitatea de apă prestabilită. Altfel detartrarea nu va fi completă.

Efectuarea detartrării

- Repuneți rezervorul de apă în mașină.
- Urmați indicațiile de pe afișaj.

Când pe afișaj apare Clătiți rezervorul de apă și repuneți-l. Închideți ușa:

- Clătiți cu grijă rezervorul de apă, folosind apă curată. Asigurați-vă că ați înălțurat **toate** resturile de agent de curățare din rezervorul de apă. Umpleți rezervorul cu apă potabilă.

Detartrarea este finalizată atunci când pe afișaj apare meniul băuturilor.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Cu ajutorul ghidului de mai jos veți putea remedia majoritatea problemelor și defecțiunilor care pot interveni în timpul utilizării obișnuite a mașinii. Astfel veți putea economisi timp și bani, deoarece nu va mai fi nevoie să contactați Serviciul Clienți.

Tabelele de mai jos vă vor ajuta să găsiți și să înlăturați cauza unei defecțiuni sau a unei probleme.

Mesaje afișate

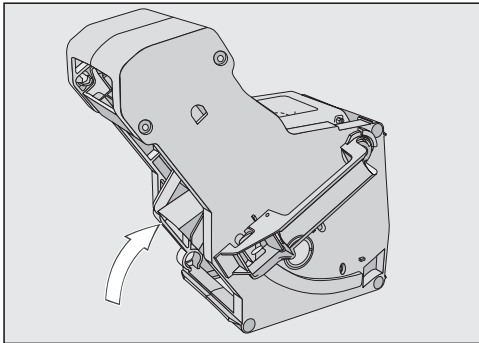
Mesajele de eroare trebuie confirmate cu **OK**. Aceasta înseamnă că și dacă defecțiunea este remediată, mesajul poate fi afișat din nou.

Urmăriți instrucțiunile afișate pentru a remedia „defecțiunea”.

Dacă mesajul de eroare apare din nou pe afișaj, contactați Serviciul de asistență tehnică.

Problemă	Cauză posibilă și remediere
F1, F2, F80, F82 F353, F354	S-a produs o defecțiune internă. ■ Opriți mașina automată de cafea. Așteptați aprox. 1 oră înainte de a reporni mașina.
F74, F77 F225, F226 F235, F353, F354	S-a produs o defecțiune internă. ■ Opriți mașina automată de cafea. Așteptați aprox. 2 minute înainte de a reporni mașina.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
<p>F73 sau Verificați unitatea de infuzie</p>	<p>Unitatea de infuzie nu se poate deplasa în poziția de bază sau este murdară. Cafeaua măcinată nu poate fi presată.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Verificați dacă puteți scoate unitatea de infuzie.■ Dacă puteți scoate unitatea de infuzie, curățați-o sub jet de apă.  <ul style="list-style-type: none">■ Glisați eliminatorul de cafea al unității de infuzie în poziția de bază (vezi imaginea).■ Repuneți rezervorul de apă în mașină și închideți ușa. Nu introduceți la loc unitatea de infuzie. Porniți mașina automată de cafea. <p>Motorul unității de infuzie va fi astfel inițializat și se va deplasa în poziția de bază.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Când se afișează mesajul Introduceți unitatea de infuzie, introduceți unitatea de infuzie înapoi în mașina de cafea. Închideți ușa aparatului.■ Dacă nu puteți scoate unitatea de infuzie, opriți mașina de cafea. Așteptați aprox. 2 minute înainte de a reporni mașina.
<p>Un program de întreținere este anulat prematur, iar pe afișaj apare Împingeți rezervorul de apă până când se cuplează în poziție.</p>	<p>Rezervorul de apă nu a fost umplut și așezat corect în mașină.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Verificați dacă ați selectat marcajul corect. <p>Simbolurile de pe rezervorul de apă marchează cantitatea de apă necesară pentru programele de întreținere</p> <p>Detartrați aparatul: ☞ și Curățare conductă de lapte: ☞ .</p> <ul style="list-style-type: none">■ Umpleți rezervorul de apă până la marcaj și reluați procedura.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
F233	<p>Senzorul de margine de ceașcă nu este instalat sau este instalat incorect.</p> <p>În timp ce dispersorul central se deplasează în sus, iar senzorul de margine de ceașcă este atins, de ex. cu ceașca, senzorul își pierde poziția de referință.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Confirmați mesajul cu <i>OK</i>.■ Reinstalați senzorul de margine de ceașcă. <p>Până la următoarea pornire a mașinii de cafea, recunoașterea marginii ceștii este inactivă, iar dispersorul central rămâne în poziția superioară. La următoarea pornire, recunoașterea marginii ceștii va fi reinițializată.</p>
F 307	<p>Există o defecțiune la nivelul supapei de lapte.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Scoateți și curățați supapa de lapte (consultați capitolul „Ghid pentru soluționarea problemelor”, secțiunea „Curățarea supapei de lapte“).

Ghid pentru soluționarea problemelor

Comportament neobișnuit al mașinii automate de cafea

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Afișajul rămâne stins dacă mașina de cafea este pornită de la butonul de Pornire/Oprire ①.	Atingerea butonului de Pornire/Oprire ① nu a fost suficient de îndelungată. ■ Atingeți centrul butonului de Pornire/Oprire ① timp de cel puțin 3 secunde.
	Ștecărul nu este introdus corect în priză. ■ Introduceți ștecărul în priză.
	Siguranța instalației electrice din locație s-a decuplat deoarece mașina de cafea sau un alt aparat sunt defecte, ori din cauza unor probleme cu tensiunea de alimentare. ■ Scoateți ștecărul mașinii automate de cafea din priză. ■ Contactați un electrician profesionist sau Serviciul Clienți.
După pornirea mașinii automate de cafea, iluminatul rămâne stins.	Sistemul de iluminat a fost stins. ■ Aprindeți sistemul de iluminat (consultați capitolul „Setări”, secțiunea „Sistem de iluminat”).
	Sistemul de iluminat este defect. ■ Contactați Serviciul de asistență tehnică.
Mașina de cafea nu reacționează la comenzile de pe afișaj.	S-a produs o defecțiune. ■ Atingeți butonul de Pornire/Oprire ①, până când afișajul se stinge, iar aparatul este repornit.
Mașina de cafea se oprește brusc.	Durata de timp programată în timer a expirat. ■ Reprogramați ora de oprire (consultați capitolul „Setări”, secțiunea „Timer”).
	Ștecărul nu este introdus corect în priză. ■ Introduceți ștecărul în priză.
Butoanele cu senzori nu reacționează. Mașina de cafea nu mai poate fi utilizată.	S-a produs o defecțiune internă. ■ Deconectați mașina de la rețeaua electrică scoțând ștecărul mașinii din priză sau decuplând siguranța instalației electrice.
Deși nu sunt preparate băuturi sau mașina de cafea este oprită, se aude un ventilator.	Aceasta nu este o defecțiune. Ventilatorul din aparat continuă să funcționeze până la 30 de minute după prepararea băuturilor sau chiar după oprirea mașinii de cafea.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Unitatea de infuzie a mașinii de cafea nu poate fi scoasă.	<p>Unitatea de infuzie nu se află în poziția de bază.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă este necesar, rotiți mânerul unității de infuzie înapoi în poziția inițială. Închideți ușa aparatului. ■ Opriți mașina automată de cafea. ■ Așteptați cca. 1 minut înainte de a reporni mașina. <p>Motorul unității de infuzie va fi astfel inițializat și se va deplasa în poziția de bază.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dacă este necesar, repetați pașii.
Deși este așezat un vas sub dispersorul central, prepararea băuturii este anulată prematur.	<p>Aceasta nu este o eroare.</p> <p>Dacă vasul are o deschidere foarte largă, de ex. o ceașcă foarte mare, astfel că senzorul de margine de ceașcă nu atinge marginea vasului, prepararea băuturii este anulată. Utilizați un alt vas sau poziționați vasul în așa fel încât să poată fi detectată marginea vasului.</p>
Mașina de cafea nu pornește, deși setarea timerului porniți la este activată.	<p>Funcția Blocare comenzi este activată.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dezactivați funcția Blocare comenzi. <p>Nu a fost selectată ziua curentă din săptămână.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați setările timerului și modificați-le dacă este cazul. <p>Mașina de cafea nu a fost folosită de trei ori consecutiv după pornirea automată (mod concediu).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Porniți mașina de cafea și preparați o băutură.
Preparați apă fierbinte sau ceai și în loc de apă este eliberat abur.	<p>Probabil altitudinea este setată greșit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modificați setările altitudinii (Setări ► Altitudine). ■ Dacă este cazul, puteți modifica și setările de temperatură ale băuturilor (Parametri).
Afișajul este greu sau imposibil de citit.	<p>Luminozitatea afișajului este setată la o valoare prea mică.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modificați această setare (a se vedea „Setări“).

Ghid pentru soluționarea problemelor

Rezultate nesatisfăcătoare

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Băutura de cafea nu este suficient de fierbinte.	Ceașca nu a fost preîncălzită. Cu cât ceașca este mai mică și cu pereți mai groși, cu atât este mai importantă preîncălzirea. <ul style="list-style-type: none">■ Preîncălziți ceașca, de exemplu cu apă fierbinte.
	Temperatura de infuzie este programată la o valoare prea mică. <ul style="list-style-type: none">■ Programați o temperatură mai ridicată de infuzie.
	Filtrele unității de infuzie sunt colmatate. <ul style="list-style-type: none">■ Scoateți și curățați manual unitatea de infuzie.■ Degresați unitatea de infuzie.
În timpul măcinării cafelei se aud zgomote mai puternice decât în mod obișnuit.	Rezervorul de cafea boabe a fost golit în timpul măcinării. <ul style="list-style-type: none">■ Reumpleți rezervorul cu boabe.
	Între boabele de cafea pot fi corpuri străine, de ex. plastic sau pietre. <ul style="list-style-type: none">■ Opriti imediat mașina automată de cafea. Contactați Serviciul de asistență tehnică.
Cafeaua curge prea repede în ceașcă.	Gradul de măcinare setat este prea grosier. <ul style="list-style-type: none">■ Reglați râșnița pentru o măcinare mai fină (a se vedea „Grad de măcinare“).
Cafeaua curge prea încet în ceașcă.	Gradul de măcinare setat este prea fin. <ul style="list-style-type: none">■ Reglați râșnița pentru o măcinare mai grosieră (consultați „Grad de măcinare“).
Pe cafea sau pe espresso nu se formează o cremă satisfăcătoare.	Gradul de măcinare nu este programat la setarea optimă. <ul style="list-style-type: none">■ Reglați râșnița pentru o măcinare mai fină sau mai brută.
	Temperatura de infuzie este programată pentru această băutură la o valoare prea ridicată. <ul style="list-style-type: none">■ Programați o temperatură mai scăzută de infuzie.
	Boabele de cafea nu mai sunt proaspete. <ul style="list-style-type: none">■ Umpleți rezervorul cu boabe proaspete de cafea.

Ghid pentru soluționarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Cafeaua are gust diluat. Zațul din rezervorul de reziduuri este vâscos și sfărâmiicios.	<p>Este infuzată prea puțină cafea măcinată, deoarece nu alunecă suficiente boabe de cafea în râșniță. Folosiți un sortiment de cafea foarte prăjită? Boabele de cafea foarte prăjite sunt deseori uleioase. Aceste grăsimi se depun pe pereții rezervoarelor de boabe și pot împiedica curgerea boabelor. Utilizați un sortiment de cafea cu boabe foarte mari sau de mărimi foarte diferite? Este posibil ca boabele să se fi agățat sau să se fi lipit, formând așa-numite „punți“.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Curățați frecvent rezervoarele de cafea boabe dacă folosiți sortimente de cafea foarte prăjită, uleioasă.■ Trageți puțin în afară rezervorul de cafea boabe și scuturați-l, dacă utilizați sortimente de cafea cu boabe foarte mari sau de mărimi foarte diferite.■ Eventual testați alte sortimente de cafea.
Cafeaua nu curge uniform din amândouă dispersoare. La prepararea laptelui, mașina stropește ocazional.	<p>Depunerile de cafea din dispersorul central împiedică curgerea băuturii.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Demontați dispersorul central și curățați componentele – cu excepția capacului din inox – în mașina de spălat vase. Această curățare trebuie efectuată o dată pe săptămână.
Consistența spumei de lapte nu este satisfăcătoare.	<p>Temperatura laptelui este prea ridicată. Spuma de lapte de cea mai bună calitate se obține din lapte rece (< 10° C).</p> <ul style="list-style-type: none">■ Verificați temperatura laptelui din flaconul de lapte. <p>Conducta de lapte este înfundată și/sau supapa de lapte este murdară.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Urmați indicațiile din secțiunea „Curățarea supapei de lapte”.

Curățarea supapei de lapte

Dacă la prepararea laptelui, în loc de spumă de lapte este eliberat doar lapte fierbinte sau laptele este împrăsciat la eliberare, este posibil ca supapa de lapte să fie înfundată. Mai întâi verificați totuși următoarele:

- Laptele din flaconul de lapte este rece ($< 10\text{ }^{\circ}\text{C}$)?
- Dispensorul central și capacul flaconului de lapte au fost curățate temeinic?
- Dispensorul central este corect montat?
- Conducta de lapte și unitatea de administrare sunt corect conectate?

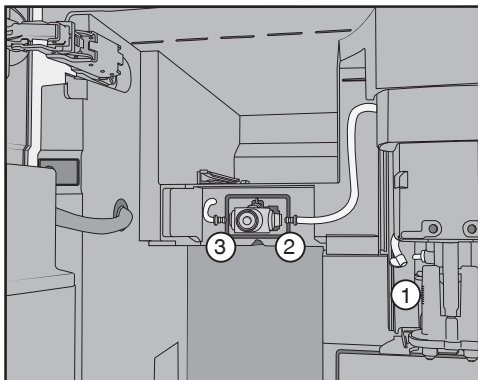
Dacă totuși prepararea laptelui nu este satisfăcătoare, urmați pașii descriși pentru a curăța supapa de lapte.

Curățați capacul supapei de lapte doar **manual**.

- Deschideți ușa aparatului.
- Scoateți rezervorul de cafea boabe din stânga și vasul pentru întreținere.
- Înlăturați capacul de inox al dispensorei centrale.



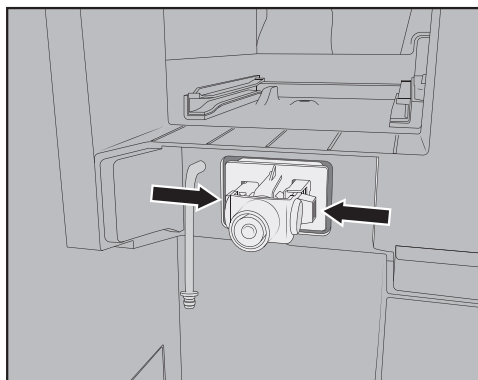
- Înlăturați capacul supapei de lapte: în partea din dreapta sus, pe capac, se află un dorn, cu care puteți bascula afară capacul.



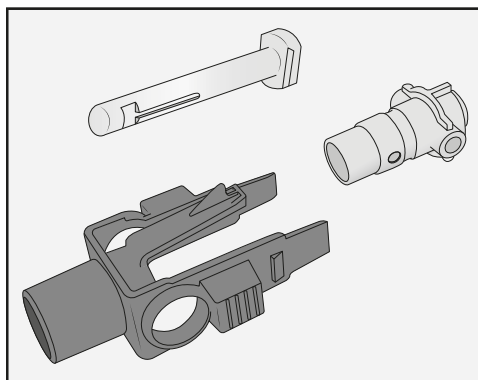
- Detașați conductele de lapte de unitatea de administrare a dispensorei centrale ① și de suportul supapei de lapte ② și ③.
- Scoateți conducta de lapte ①, care unește supapa de lapte cu dispensorei centrale.
- Detașați tubul de formă pătrată de tubul rotund. Curățați tuburile sub jet de apă.

Nu detașați racordurile de tub.

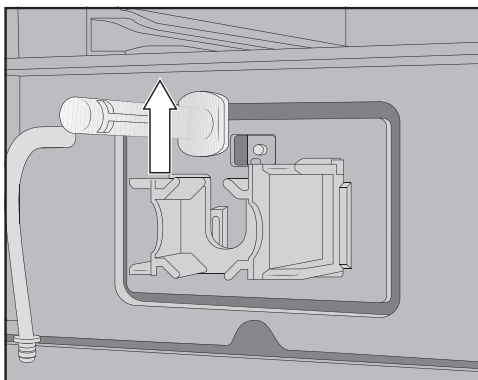
Ghid pentru soluționarea problemelor



- Apăsați clemele de prindere din stânga și din dreapta de la mânerul supapei de lapte și scoateți suportul afară trăgându-l în față.



- Demontați mânerul și garnitura de etanșare din silicon.



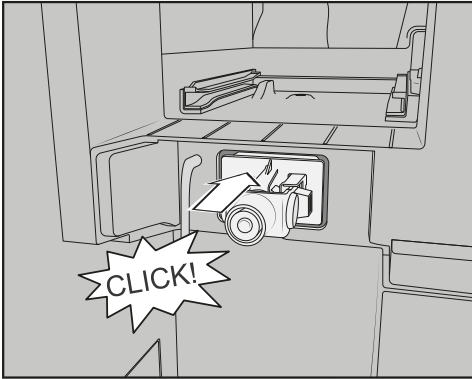
- Ridicați în sus bolțul de inox și trageți-l afară.
- Curățați componentele individuale ale supapei de lapte în mașina de spălat vase.

Sfat: Dacă pe partea frontală se află resturi de lapte uscate, înmuiați bolțul din inox în apă caldă cu puțin detergent înainte de a-l pune în mașina de spălat vase.

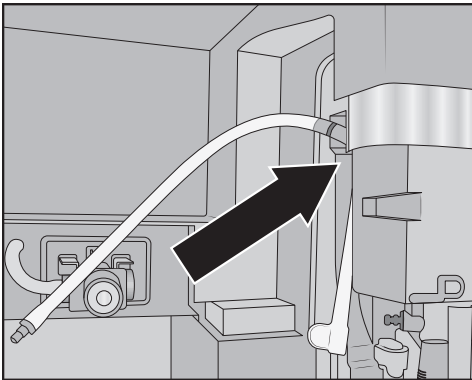
Montarea supapei de lapte

- Introduceți bolțul din inox de sus în jos.
- Introduceți garnitura de etanșare din silicon în suportul supapei de lapte.

Ghid pentru soluționarea problemelor

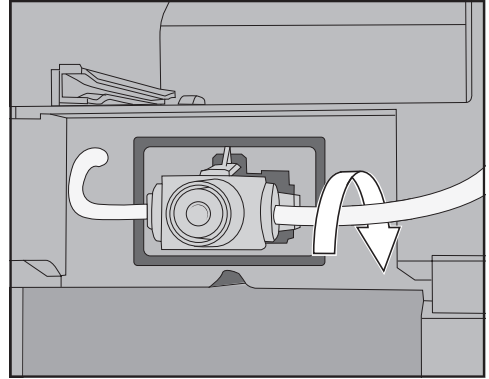


- Introduceți suportul cu garnitura de etanșare din silicon până când se fixează cu un clic.

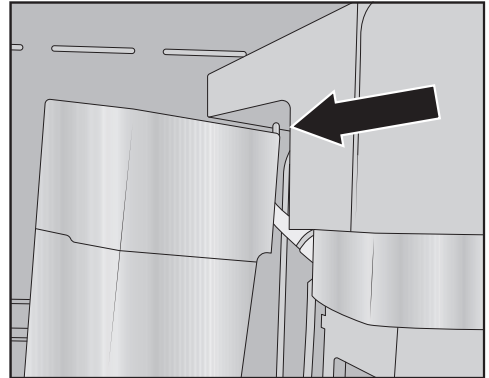


- Asamblați tubul de formă pătrată și conducta de lapte mai lungă. Acum introduceți mai întâi tubul de formă pătrată în partea de sus, în dispersorul central. Piesa neagră de racordare trebuie să fie îndreptată posterior.
- Racordați capătul de jos al furtunului de formă pătrată la unitatea de administrare.
- Introduceți conductele de lapte din stânga și din dreapta în supapa de lapte.

- Controlați dacă conducta de lapte se atașează de carcasă și dacă puteți pune ușor capacul.



- Sfat:** Eventual rotiți posterior conducta de lapte din piesa dreaptă de racordare.



- Așezați capacul supapei de lapte: pentru aceasta introduceți dornul în colțul din dreapta sus și basculați capacul spre spate, până când se închide corect.
- Împingeți rezervorul pentru cafea boabe din stânga și vasul pentru întreținere la loc în mașina de cafea. Așezați capacul de inox al dispersorului central.
- Închideți ușa aparatului.

Serviciul de asistență tehnică. Garanție

Serviciul de asistență tehnică

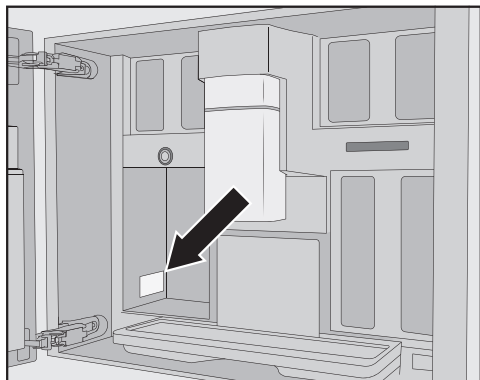
În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia pe cont propriu, vă rugăm să contactați

- Reprezentanța dumneavoastră Miele
sau
- Serviciul de asistență tehnică Miele.

Datele de contact ale Serviciului de asistență tehnică Miele sunt trecute la finalul acestui manual de utilizare.

Când contactați Serviciul Clienți, specificați **modelul** și **seria** mașinii dumneavoastră.

Aceste date se găsesc pe eticheta cu date tehnice:



Condiții și perioadă de garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații puteți găsi în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

Puteți achiziționa aceste produse și alte accesorii de la magazinul online Miele Webshop, Serviciul de asistență tehnică sau reprezentanța Miele.

- **Lavetă universală din microfibre**
pentru îndepărtarea amprentelor și a murdăriei superficiale
- **Cană pentru cafea CJ JUG**
Ibric termic pentru cafea și ceai
(volum de umplere 1 l)
- **Miele Kaffee Black Edition „One for All“**
perfectă pentru a prepara espresso,
café crema și specialități de cafea cu
lapte
- **Miele Kaffee “Espresso“**
perfectă pentru prepararea cafelelor
de tip espresso
- **Miele Kaffee Black Edition „Café
Crema“**
perfectă pentru prepararea cafelei
- **Miele Kaffee „Decaf“**
perfectă pentru prepararea tuturor
specialităților de cafea decofeinizată

Articolele furnizate vor diferi în funcție de aparat și țară. Pentru a afla ce accesorii și produse de curățare și îngrijire sunt disponibile în țara dumneavoastră, accesați website-ul sau contactați Serviciul Clienți sau furnizorul Miele.

Instalare

Conectare la rețeaua electrică

Înainte de a conecta mașina de spălat la rețeaua electrică, verificați ca datele de conectare (tensiune și frecvență), trecute pe eticheta cu date tehnice, să corespundă instalației electrice din locuință.

Aceste date trebuie să coincidă în mod obligatoriu, pentru a preveni avarierea aparatului. În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

Datele de conectare la rețeaua electrică sunt trecute pe eticheta cu date tehnice, localizată în incinta mașinii.

Curentul nominal trebuie să fie de minimum 10 A.

Priza trebuie să fie ușor accesibilă, pe cât posibil. Dacă după montare nu mai este accesibilă priza, trebuie montat un dispozitiv suplimentar de decuplare pentru fiecare pol. Separatorii pot fi întrerupătoarele cu o deschidere pentru contact de cel puțin 3 mm. Din această categorie fac parte întrerupătoarele automate pentru protecția liniilor, siguranțele și contactoarele (EN 60335).

Nu conectați mașina la un **invertor de tip insulă**. Acestea se utilizează împreună cu sursele autonome de energie, precum sistemele de panouri solare. Când porniți mașina, o supratensiune poate declanșa mecanismul de protecție la supratensiune, avariind unitatea de comandă. Componentele electronice se pot avaria!

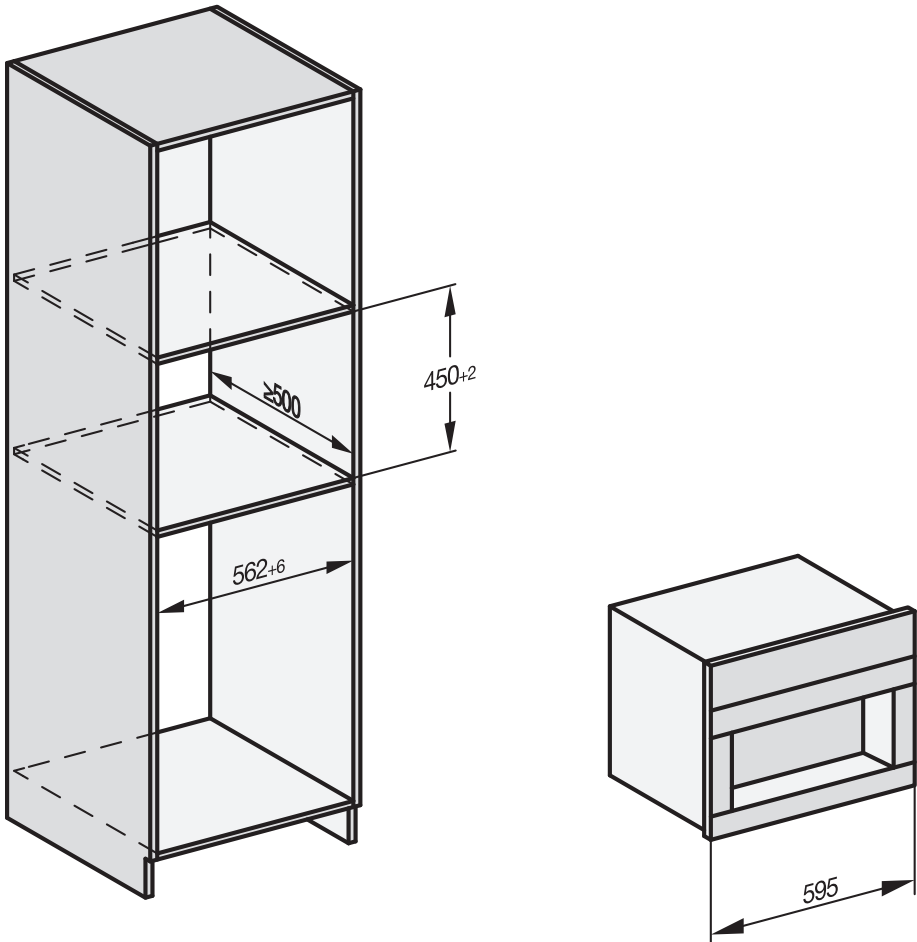
Nu conectați mașina la rețeaua electrică prin așa-numite **dispozitive de temperaturizare pentru economisirea energiei electrice**. Acestea reduc alimentarea cu tensiune a sistemului, încălzindu-se.

Dimensiuni de încastrare

Instalarea într-un corp de bucătărie înalt

Respectați o înălțime minimă de montare de 850 mm.

Toate dimensiunile sunt în mm.

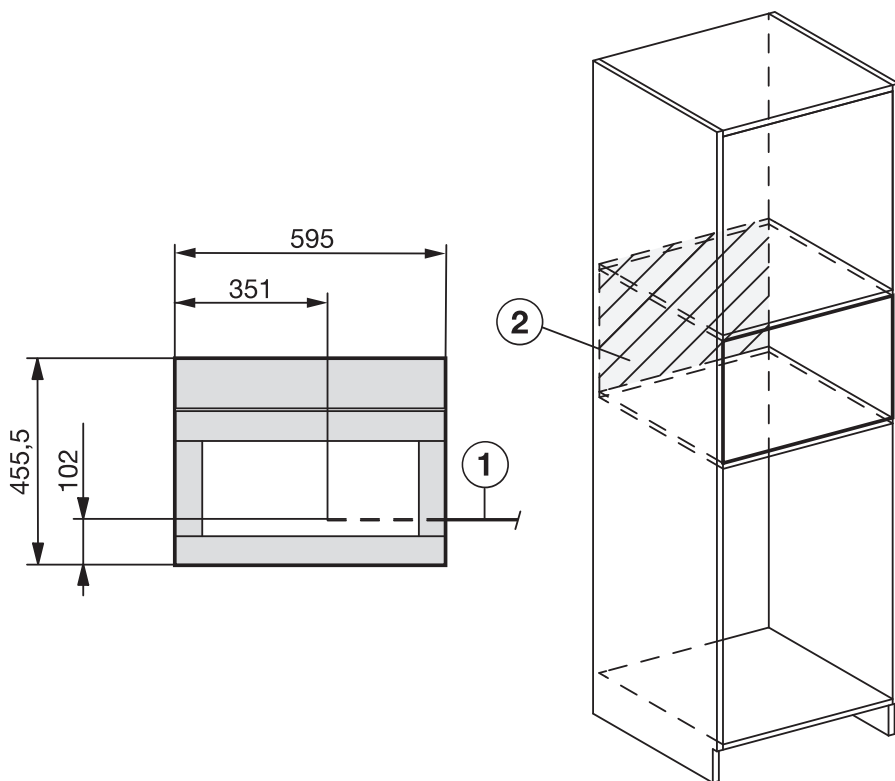


Este posibilă combinarea cu alte aparate încastrabile Miele. Pentru aceasta, mașina de cafea trebuie delimitată în partea de jos printr-o poliță intermediară. Pentru combinarea cu o mașină încastrabilă de încălzit vesela/mâncăruri nu este necesară polița intermediară.

Instalare

Instalare și racorduri

Toate dimensiunile sunt în mm.



① Cablu de alimentare

② Fără conectare la rețeaua electrică în această zonă

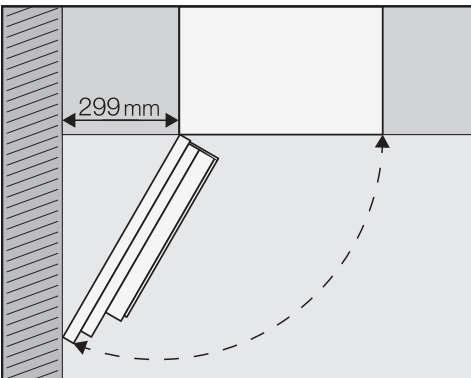
Încadrarea mașinii automate de cafea

⚠ Pericol de rănire ca urmare a utilizării necorespunzătoare. Persoanele se pot răni dacă aparatul este neîncastrat și nesigur. Mașina de cafea poate fi utilizată doar în stare încadrată.

⚠ Pericol de deteriorare ca urmare a utilizării necorespunzătoare. Dacă limitele de temperatură ambientală nu sunt respectate, este posibil ca mașina de cafea să nu funcționeze corect. Mașina automată de cafea poate fi utilizată într-un interval de temperatură ambientală cuprins între +16 °C și +38 °C.

Respectați o înălțime minimă de montare de 850 mm.

Rețineți că trebuie asigurat un unghi de deschidere a ușii de 120°, pentru a putea scoate rezervorul de cafea boabe din stânga.



Verificați dacă între perete sau elementul similar și mașina de cafea există o distanță de minimum 299 mm, pentru a putea deschide ușa suficient de larg astfel încât să puteți scoate rezervorul de cafea boabe din stânga (unghi de deschidere a ușii de minimum 120°).

Pentru încadrare aveți nevoie de o șurubelniță cu dimensiunea TX 20.

Sfat: Este util ca la înălțimea nișei de încadrare să existe o suprafață de așezare temporară a mașinii. Astfel, o veți putea conecta mai ușor la rețeaua electrică.

Conectare la rețeaua electrică

Respectați indicațiile din capitolul „Conectare la rețeaua electrică”.

- Conectați mașina de cafea la rețeaua electrică.

Glisarea și alinierea mașinii de cafea

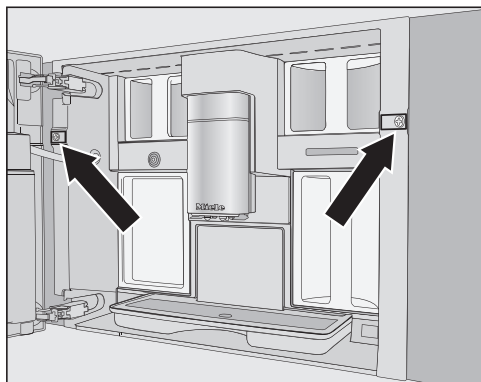
Când glisați mașina în nișă, asigurați-vă că nu prindeți sau avariați cablul de conectare la rețeaua electrică.

- Împingeți mașina complet în nișa de încadrare, până când simțiți că opune rezistență.
- Verificați dacă mașina de cafea este amplasată centrat și drept pe înălțime în nișa de încadrare. Dacă este cazul, aliniați-o.

Nu reglați balamalele ușii pentru a alinia mașina de cafea. Astfel flaconul de lapte nu ar mai putea fi introdus corect, iar prepararea laptelui ar funcționa defectuos.

Instalare

Împreună cu mașina sunt furnizate patru șuruburi M5 (3,5 x 25 mm) pentru alinierea și fixarea mașinii în nișă.

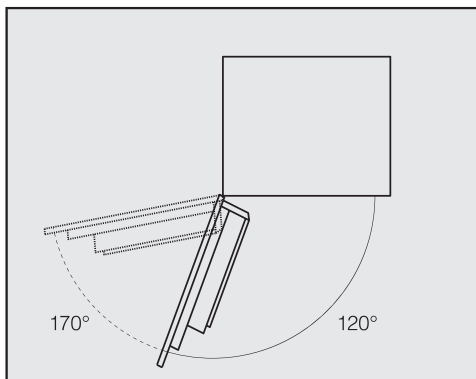


- Deschideți ușa și strângeți ușor șuruburile laterale.
- Rotiți cu grijă șuruburile inferioare pentru a centra mașina în nișă.
- Strângeți manual ambele șuruburi superioare pentru a fixa mașina în dulap.
- Verificați funcționarea mașinii de cafea.

Limitarea deschiderii ușii

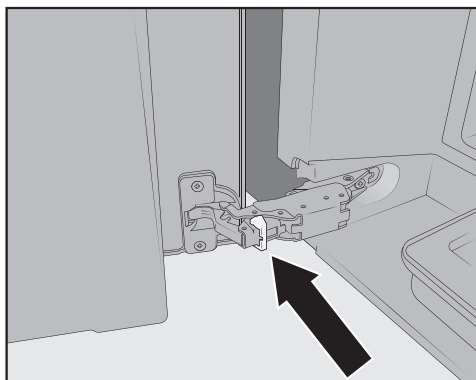
Balamalele mașinii de cafea sunt prevăzute cu limitatoare de deschidere a ușii, care limitează unghiul de deschidere a ușii la cca. 120°. Astfel se previne lovitura ușii de un perete și deteriorarea acesteia.

Puteți înlătura limitatoarele de deschidere a ușii pentru a mări unghiul de deschidere la cca. 170°. Astfel rezervoarele de cafea boabe pot fi scoase mai ușor.



Înlăturarea limitării deschiderii ușii

Verificați dacă există suficient spațiu pentru a mări unghiul de deschidere a ușii și asigurați-vă că ușa mașinii nu se izbește de peretele învecinat.



- Înlăturați limitatoarele de deschidere a ușii din balamale, folosind o șurubelniță ca pârghie pentru a le scoate.

Unghiul de deschidere a ușii este acum mărit la aprox. 170°.

Declarație de conformitate

Miele declară prin prezenta că această mașină automată de cafea încorporată corespunde Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la una dintre următoarele adrese de internet:

- Produse, descărcare, pe www.miele.ro

Bandă de frecvență	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
--------------------	----------------------------

Putere maximă de emisie < 100 mW



România
SC Miele Appliances SRL
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, parter
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail mieleinfo@ro.miele.com

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

CVA 7440

ro-RO

M.-Nr. 11 279 180 / 00